

DE 728.





Reise eines Engelländers

durch

Mannheim, Baiern und Desterreich nach Wien.

herausgegeben

pon

feinem teutschen Freunde

L. A. F. v. B.

3meite vermehrte Auflage.

Umfterdam 1790.

eines Engaltriders

Charles on the second

pode projectanos.

nduumik ar dinn si deski di Bud Karika (b. 1866)

mount successive

Lippa Revision

Borrede.

Der besondere Benfall, womit bas Lesepublikum überhaupt sowohl, als die herren Regensenten insbesondere meine erfte Sammlung ber Briefe, betitelt: Reife eines Englanders durch einen Theil von Schwaben zc. aufgenommen haben, ift mir Auffoderung, ihnen die noch übrigen Briefe meines Freundes acht und unverandert - einige Berbefferungen im teutschen Styl und Ausdrucke, die ich hinzuthat, weggerechnet - in diesem zweiten Bandchen vorzulegen. Man wird baran nicht verkennen, daß fie fich durch Buge von Freymuthigfeit, Beobach-21 2 tungse tungsgeist und Welt = und Menschensfenntnis noch über die Erstern heraus heben; ich schmeichle mir daher auch der guten Aufnahme, die man den Erstern widerfahren ließ. Und so wird — vielleicht! — noch ein drittes Bandchen zu seiner Zeit folgen.

Der Herausgeber.

LY TO THE STATE OF THE WARREN

Mannheim. . . .

fagte ein Fremder zu Lindan ") in meinem Gasthofe zu mir. Der Mann gesiel mir; "Topp" sagt ich; und statt nach Italien zu reisen: macht' ich rūdwarts, wie das Thierchen im Stalle, einen Sprung mit meinem Freunde nach Mannheim. Du kennst so meine Art; ich reise immer sechs Stunden seitwarts und rūdwarts: bis ich eine Stunde vorwarts komme — und wenn ich nicht schon unterm Thore hereinsahre:

213

^{*)} Man erinnere sich, daß der Verfasset im letten Briefe des vorigen Bandchens Willens war, von Lindau nach Italien zu reisen.

fo ifts — war' ich auch nur eine halbe Stuns de vor der Stadt — immer noch ungewiß, ob ich sie in acht Tagen erreiche; oder ob mich nicht irgend ein Fantom links und rechts, Meilen und Tage weit, vom geras den Wege abziehe. Ich kann nichts wenisger ausstehen, als das gerade Hinziehn auf der Heerstrase,

Also da war' ich dann in Mannheim, zu einer Zeit, wo Du mich schon an den Granzen Italiens glaubtest. Die Gegend ist flach, unfruchtbar, und wegen den vies len umliegenden Sumpsen ungesund. Man sieht nahe an der Stadt ganze Strecken unsangebautes, does Sandfeld. Die Stadt ist ganz einformig gebaut, und das Einerslei der weiten, geraden und abgezirkelten Strasen wird durch die Sonnenhitze, die so ganz hineinfällt, im Sommer um so ermüdender: denn es ist niegends für Schatten gesorgt; wie z. B. in den breiten Strasen von London, Bern 2c., wo man an den Seiten der Strasen bedeckte Gange hat.

Prachtige Gebaude hat es auffer ber Residenz und dem Redoutenhaufe, fast gar feine. Alles traat in diefer Stadt das Geprage bom Legern, bom Aleinlichen - nir: gende Soliditat, nirgende Groffe - über= all Dus, Firnig, Runftelen - nirgends Schonheit, nirgende Ratur. Aber die Mannheimer, bas eitelfte Bolfchen unter Gottes Conne, find gleichwohl eitel genug, all das reizend und vortreflich zu finden. Sie glauben, im Paradiefe gu fenn; und feten fich und ihre Stadt, in Abficht auf Gefchmad, unter die erften Stadte Griechenlandes; ohngeachtet es ihnen gang an allem Geschmade furs mabre Schone fehlt : wovon ich Dir weiter unten Bemeise anführen will, wenn ich von ihren Werfen ber Runft reden werde: wiewohl fie im Reiche der Kunfte noch weiter als im Reiche der Wiffenschaften sich hervorthun. Gie find fo eitel, und wiffen fich fo viel auf ihre Baterftadt, daß das Bolf eine Urt bon Chre und Borgug barein fest, man= bemer Rinner - foll heifen, mann= heimer Rinder - gu fenn.

21 4

Soll ich Dir übrigens den Kaiakter der Mation mit zwei Worten schildern? Der Mannheimer ist ein Gemische vom Franzozfen und Juden, mit welch lezterm er auch sogar viel Aehnliches im Sprachklange hat; tändelnd, leichtsinnig, prahlerisch, üppig, wohllüstig, weichlich, zaghaft, listig und betrügerisch. Bon den zwei lezten Attrizbuten kann jeder Fremde, der nur einmal daselbst in einem Gasthofe loschirte, Zeugzniß geben.

Du weißt, ich bin weit gereift, und ich sahe all das Gesindel von Wirths : und Fuhrleuten, als eben so viel Gauners an, deren Brod und Gewinn ist, den Reisen den zu plundern; und ich gebe dann auch dem Packe gern mein Schärslein hin: aber solche unverschämte Schuppers traf ich noch mie unter ihnen in Deutschland, als in Mannheim. Die Foderung der Lohnkutsschers übersteigt die Postare, und die Wirthsleute sind mit ihnen im Verständnissse; der Hausknecht schwört, indem er den Schweis von der Stirne wischt, er sey die

gange Stadt burchgeloffen, alle Pferde fepen vermiethet, auffer des Ginzige feine, den er Dir herbenführt.

Schliest man mit jemanden einen hans bel: so hat man sich ausserst vorzusehen, um nicht betrogen zu werden: und der Gassenjunge, der, wenn Du unterwegs Dich nicht zurechte sinden kannst, sich an Dich drängt, und vor Dir hinlauft, Dir den Weg zu zeigen, führt Dich sicherlich durch zwei, drei Strasen Umweg; um für den weitern Weg besto mehr geschenkt zu erz halten.

Beide Geschlechter tragen fast immer in frühen Sahren die sichtbaren Spuren der Ausschweifung in einem entnervten Körper, und die Manner haben insgemein in ihrem spaten Alter noch eine Gesichtshaut der Weiber; wie ich es an den alten Franzosfen meistentheils bemerkt habe. Dafür tragen sie auch alle die gewöhnlichen Gebrechen alter Franzosen an ihrem ganz zerrütteten Körper. Buhleren und Unmäsigkeit im



Genuffe wird nirgends mehr getrieben, als hier. Frisirte Frauenzimmer in tassneten Saloppen, bieten des Nachts auf dem Paradeplate ihre Körper zum öffentlichen Gesbrauche seil — und gnädige Frauen kreuzen sich mit ihnen, am Arme seufzender Stutzer, oder sigen in stillschweigender Empfindung, in Nacht und Mantel geshillt, vertraulich auf einer Seitenbank. Die Schildwache, die hier Keuschheitswächter ist, geht galant vorbei; retirirt sich in einen Binkel, und stellt sein Gewehr an den Baum; während er statt dessen eine Freudentochter in der Saloppe in seine Arme schließt.

Von der Prablerei dieses Bolkchens kann jeder, sogleich beim Eintritte, Bezgriffe erhalten. Alle Schilde, auch an den schlechtesten Wirthshäusern, sind nichts geringeres, als Kaiser, Könige, Fürsten. Da hängt vor einer Baraque, die kaum den Schild zu tragen vermag, der römissche Kaiser, der türkische Kaiser, der Köznig von Spanien, von Portugall, von Preuse



Preuffen, von England, der Prinz von Oranien, der Prinz Rarl — furz, es ist fein Monarch in Europa, der nicht vor eizuem Wirthsbanse hangt. Die keinen mehr übrig haben, nennen ihre Hauser Hofe. Da ist der mainzer Hof, der pfalzer Hof, der zweibruder Hof ic. —

Unter ben Mannheimer Kunstwerken verdient ein groffer Brunnen angeführt zu werden, der auf dem Marktplatze steht, und wirklich ein Meisterstück ist. Allein man dachte nicht, daß zu einem Brunnen auch Waffer gehöre. Eine Urt von Impoztenz bezeichnet daher dieses herrliche Kunstwerk, und nie floß ein Tropschen Naß auß ihm.

Es ist, als ob nun einmal die Eigensschaft der Impotenz oder Unmännlichkeit die mannheimer Aunstwerke schlechterdings karakterisiren sollte — fagt ich, als ich den Apollo im schwezinger Garten sah: denn die männliche Parthie dieses groffen Gottes war von einer unsimetrischen Wunzigkeit.

Db dies nun, so wie der ausserventlich kleine Ropf der Statue, das Zeichen des Weisen seyn sollte; oder ob die Herren Mannheimer diese Dinge, nach ihrem Massstade, nicht vor klein finden — weil doch alle Dinge in der Welt nur klein und groß in Vergleichung mit andern Dingen dieser Art, genannt werden konnen: dies war mir ein Ratsel, das ich noch die jezt nicht anslösen konnte. Aber Damen, die über den Punkt nicht geringe Localkenntnisse has ben, versichern mir das letzte.

Uebrigens ift das Auffallendste in diesem Garten, seine Groffe. Man sagt mir, und ich glaube es, das er sechs Stunden im Umkreise halte. Man hatte ihm eben so leicht einen Umfang ven einer Tagreise gezben können. Ich sinde darin wieder nichts, als einen Zug aus dem Nationalkarakter—Der Garten ist eine Gasconnade! Der Mannheimer thut sich was darauf zu gute, wenn er sagen kann: "Der schwezinger Garta is sechs Stunna brat und lang." Was foll mir ein Garten von sechs Stuns

ben im Umfange? Gefett auch, bag er intereffantere, ichonere und mannichfaltigere Partien batte, als der Schwezinger mas foll er mir? wenn eine Reife bagu erfodert mird, um all diese Parthien jedes: mal in Augenschein zu nehmen. Das Schoz ne ift boch nur in foferne ichon, ale es angenehme Wirfung auf unfere Ginne macht. Belche Birfung fann aber bas Schone machen, bas fo gerftuckt und gerftreut ift, daß wir feine einzelnen Theile, nur in febr langen 3mischenraumen nad einander feben , wodurch ber Ginbruck des Ginen fcon wieder vermischt, oder vermindert worden ift : fo, daß wir niemals das Tout ensemble fühlen.

Ein ungeheurer Umfang ift daher gemiß nichts weniger als schon: Swifts Niesen mußten souft die schonften Menschen fenn; und Garten haben von dem Gesätze des Schonen ihr Maas, wie jedes andre Werk der Kunft, erhalten. Bie? wenn man noch überdies Partien darinne zu sehen bekommt, wie 3. B. die Ruinen

im schwezinger Garten. Welche Zeichnung! welcher Geschmack! Einige bunne, einformige Bande, die man für die Bruftwehren einer alten Schiebstätte balten sollte, wovon einige Steine abges fallen find. — Dies find die schwezins ger Ruinen!

In dem kurfürstl. Naturalienkabinette fand ich zu meinem größten Erstaunen, mitten unter viel kostbaren Seltenheiten — den ausgestopften hund des baierischen Siesels, *) einen schwarzgraugestriemeten gemeinen Bullenbeiser.

Das schonfte, was man hier fieht, ift unstrittig das hiesige Nationaltheater. Es verdient, an die Spike aller teutschen Theaters gesetzt zu werden. Ifland, 28 bf, Beil machen ihrer Kunst ganz besondere Ehre.

^{*)} Denjenigen, welchen dieser Name etwa unbekannt ift, dienet gur Nachricht, daß ber Kerl ein berüchtigter Wildschütze und Rauber aus Baiern war. Otte!

Ebre. Mur munfcht' ich recht wohlmeis nend, baß Ifland nicht barum gleich, mie viele feines Ctandes, fich ichon gum Dichter gewachsen glaubte; weil er ein fehr auter Schauspieler ift. Geine Gigenliebe und ber Beifall, ben man feinen Theater= talenten giebt, haben in ihm diefen Schwins bel erzeugt; und das gang entschiedene Berdienft, bas er fich als Schauspieler ermarb, ift ohne 3meifel Urfache, bag man ben feinen Pfuschereien in ber Theaterdichts funft durch die Finger fieht. Aber au feis ner Befferung muß man ihm boch fagen. daß feine Theaterftucke eitel Rapfodie ohne Plan find. Man fann meiftens die erfte beste Szene, die man will, berausnehmen, und das Ding wird doch bestehen fonnen: fo unzusammenhangend ift das Gange. Schade fur ben guten, oft fornigten Dias log, und die Empfindungen einer edlen Seele, die darinne, wie in roben Rlum: pen liegen. Man fieht, daß der Berfaffer viel Anlage, aber gar feine Renntniß von dem Fache hat, worin er fcbreibt. Mochte doch herr Ifland - dies ift der aufrich=

tige Bunsch eines Mannes, der die aus cezeichneten Verdienste desselben schät, und ohne Vitterkeit, blos aus Liebe zur Bahreheit und Vesserung spricht — möchte doch Herr Isl and sich — nicht mit steisen Rezge'n, nicht mit sulzerischen Teorien — aber mit den wahren Schönheiten der Dichtskunst besser bekannt machen! möchte er leren, was Plan, Zusammenhang, Ideetität, was Rapsodie, und welcher Unterschied zwischen Schauspiel und Farce ist. Möchete er künftig diese Lehrsähe in Anwendung bringen: so liesse sich wirklich von ihm was Sutes für dramatische Dichtkunst erwarzten. —

Der hiesige Fürst ist ein guter Mann, aber auch der größte Schwachkopf, den die deutsche Geschichte in diesem Jahrhundert auszuweisen hat. Seine herrschende Leidenschaft ist das andere Geschlecht. Er wird daher ganz von Mätressen und Pfaffen gegångelt; und beide Gattungen haben sich so in seinen Besitz getheilt, daß keine, was sonst selten ist, der Macht der andern den



geringsten Abbruch thut. Er theilt viels mehr seine Stunden ordentlich zwischen Biz gotterie und Liebe, und läßt sich täglich um 9 Uhr Morgens richtig von der Mäztresse weg nach der h. Messe tragen, und von der h. Messe zur Mätresse. Aussers dem ist seine wesentlichte Beschäftigung, gut essen, und trinken. Er geniest vorsetzlich meist gewürzhafte, hißige und meist solche Mahrungsmittel, die das Blut sehr reizen, um der Kälte der Jahre abzuhelsen, und den Mangel an Jugendhitze zu ersetzen.

Man kann leicht denken, wie es unter einem Regimente von Weibern und Pfafsfen in diesem lande hergeht. Es wimmelt von Henchlern, Proteges, Pfassendienern und Weiberknechten. Wer nicht unter diez se Klasse gehört, sucht hier sein Glück verz gebens: er müste dann Geld genug haben, um es zu kaufen. Dies ist das Mittel, wodurch der verdienstloseste Mensch, ohne alle Konnexion und Ansprüche, plötzlich zu einer der ersten Stellen im Staate gelangen kann, Man nennt diese Diensimäkler hier B

bffentlich, und es find erste Minister darz unter, zu denen man nur geradezu hinges hen darf, wie zu einem Handelsmanne, um zu seilen. Da sind dann zu haben: ein Oberamtmann, ein Geheimerath, ein Hofrath, ein Sekretar, ein Kanzlist und ein Stubenheizer; kurz, alle die höchsten und geringsten Stellen, alles für gutes, baares Geld in billigen Preisen.

hat einer aber keine Glücksgüter; ift nicht Protege, nicht Pfaffen = noch Weiberstucht: so hat er immer noch eine Resource hier; er heurathet eine ausgemusterte Mästresse des Fürsten, oder irgend eines Ministers, von denen es hier wimmelt — und sein Glück ist gemacht. Banqueroutiers, Faquins und Ebentheurer sind daher die Männer, die hier die ersten Stellen im Staate begleiten.

Gine neue Gasconnade ist hier die Afabernie der Wissenschaften. Nach ihrer tiefs gelehrten Miene, ihren Preisaufgaben, und dem Geschren, das sie davon in der Welt Welt machen, sollte man urtheilen, daß hier die wichtigsten Entdeckungen für Mensschenwohl gemacht werden: allein, wenn auch nicht Afademien überhaupt die unersheblichste Sache fürs Menschengeschlecht wären: so würde es die Mannheimer insebesondere senn. Wer Wielands Abderiten *) gelesen hat, der kennt aus diessem treffenden Bilbe den Zustand der Bisschlichaften in Mannheim; und Koussean, wenn er noch lebte, konnte von der mannsheimer Akademie d. W. ein Verspiel mehr hernehmen, daß die Wissenschaften stets zum Verderbnisse der Sitten beygetragen haben.

Nirgends aber kannst Du sprechendere Bilber von mannheimer Gasconnade finden, als drey Stunden von hier in Frankenthal, einem hier eingehörigen Städtchen. hier ist eigentlich Scharlatanerie daheim; und die

^{*)} Mannheim ist darinne so kenntlich gemacht, daß die Abderiten sogar Ra, waß nit u. d. sprechen.

die nachte Beschreibung bavon ift die lachers lichfte Satyre, die fich erfinden lagt. Die Schulen beifen bier lauter Philantropinen. Die Druckerei, oder eigentlicher, Die Schof= feloffigin des Rachdruckes, beift: die gna= diast privilegirte topvaraphijde Vflangfcu= le, und neunt fich auf einem groffen aus= hangenden Schilde: hiftorische Sammler. Jeder Sandwerfer nennt fein Sanschen, bas meiftens elende Baracten find, eine Sabrife, und hangt ihm einen groffen Schild an. Go giebt es Giegelwach 6: fabrifen, Schmierfeifenfabrifen! Dbladenfabrifen; worunter befonbers die lettere fich durch einen Schild aus: zeichnet, hinter bem man bas armselige Bauschen bennahe nicht fieht. Das foge= pannte Mad den philantropin, bas gingefahr aus 6 - 8 3bglingen bestand, hat feine eigene Polizenordnung. Allein ob die Polizen so schlecht, oder die Lalente der Boglinge fo überwiegend maren: genug, fie mußten der Polizen boje Streiche zu fpies len; wogu ein Birth, bem Philantropine gegenüber, besonders hulfreiche Sand bot; nochoral of in sinder,



ber, um auch fein Theil zum Philantropi= ne bengutragen, feiner Geits bie Gorge uber fich nahm, die Madchen in der Gas lanterie zu uben, und fie gemiffe Bergens= angelegenheiten schlichten zu lehren. und feine Frau beforgten daher fur die gu= ten Rinder artige Bekanntschaften; verans ftalteten Bufammenfunfte, bestellten Brief= chen 2c.; furg, das Madchenphilantropin batte alfo auch, ben einer eigenen Polizen, einen eigenen - Maquereau! ber fich fo gut auf fein Gewerb verftand, daß er ver= fchiedene junge Mannsleute, unter andern ein fehr reicher Offizier, Namens von Sch. fich fur diefes vortrefliche Inftitut und def= fen Glieder mit vieler Barme intereffirten, und den größten Theil ihres betrachtlichen Bermogens benfelben widmeten? Allein man fand fo wenig Urfache, ihnen für die= je Aufopferung dankbar ju fenn: daß viel= mehr einem gewiffen S. - das Stabtchen zu raumen befohlen ward. Ginmal aber geschah's, daß einer diefer Rendezvous wirklich weit wichtigere Folgen hatte. Ein gewiffer Baron von Ep. - aus Ep. war eben 23 3



eben zu einer geheimen Busammenkunft im ftrengften Inkognito ba gemefen, und eilte. um nach Ep. gurud gu fommen: als er unglicklicher Beife auf eine fatholische Pros geffion fließ, die eben daher jog. Ergmang ben Rutscher aus Gilfertigfeit, mitteu burch die Reihen der Prozession zu fahren. aleich entstand allgemeiner Aufruhr. betrachtete diefe Ruhnheit als Entwenhung der Religion; der Pobel tobte; der fatho= lifche Pfarrer fchrie: "Schlagt ben Reter tod! schlagt ihn tod!" Ein frangbfischer Tangmeifter, ber fich burch bie Rluchtig= feit feiner Beine auch einmal ein Berdienft im himmel erwerben wollte, fette ibm nach, erreichte ibn, und vom beiligen Gi= fer und heftiger Unftrengung fiel er plog= lich tod an ber Rutsche nieder. Inzwis fchen ward gleichwohl der Rutscher erhascht, abscheulich gemighandelt, vom Gige abges worfen, und der Wagen ward mit Pferd und herrn gurud nach Frankenthal gebracht; wo ber Ruticher ins Buchthaus gefett wurs be; Baron Sp. — aber fich badurch aus ber Sache jog, baß er 5 Gulden zu Def=

fen fur die Sele des verftorbenen Tangs meifters, ins Rapuzinerklofter schickte.

Das Pendant zu dem Madchenphilans tropin ift ein sogenanntes Anabenphilans tropin, das seine Existenz einem banques routirten Seidenfabrikanten zu danken hat, der einige Rnaben zum Unterrichte annahm, und nun seinem Hauschen den Namen Philantropin gab.

Das Register aller Gasconnaden und Scharlatanerenen zu vollenden, ist daselbst ein Kanal, der nicht beschiffet wird, und eine Porzellanfabrike, die nichts absetz. Beide unterscheiden sich aber von den übris gen Gasconnaden dadurch, daß sie ungeheure Summen von mehrern hundert taus send Gulden kosten. Und dies ist doch für eine Scharlatanerie zu viel!

Die lacherlichste Figur macht hier unter allen unstreitig das Militar. Es ift die Puppe fur den Schevalier Tomfon, die er zu seinem Zeitvertreibe alle Augenblicke and = und anziht. In Zeit von ohngefahe anderhalb Jahren hat er wohl vier oder fünfmal Farbe und Tracht daran verans dert. Bald warens Rocke mit ganzen, bald mit halben Klappen, bald ohne solsche; bald Ramisolchen und Rasketten, nach Art der österreichischen Läuserarmee; ist Kamisoler mit daran genähten Brusts stücken, und eine drollige Gattung von Bickelhauben mit daran hangenden Rossschweisen, Halbstiefeln, und der Sabelsgurte über die Schulter. Der kindische ganz verstämmelte Schulter Aussehen.

Jebes Regiment hat seinen eigenen Garten, Militärgarten genannt, welche ausser
der Stadt liegen. Ziht nun der Soltat
von seinem Dienste ab: so wirft er Gewehr
und Patrontasche von sich, nimt dafür Haden und Schaufel, und mandvirt itzt
damit im leinen Kuttel im Garten.

Ich lobe zwar diese Erfindung, insoferne dadurch diese Leute vom Mussiggange abge= abgehalten und nützlich beschäftiget werden: sie ist auch wirklich mehr werth, als das ganze Exerzitium. Aber ob dadurch nicht dem letztern geschadet wird; ob nicht durch die groben und plumpen Gartenarbeiten die Leichtigkeit und Gelenkigkeit der Gliezder, die zum Exerzitium, Uebung in Wafsfen gehört, Nachtheil leidet: dies ist die Frage, die ich ohne Anstand zu bejahen gestraue. Doch Tomson wollte ja nur Püppchen zum Auszuch Auzihen, mit deznen er manchmal Soldätchens spielen kan und dazu sind sie gut genug.

Uebermorgen reift einer meiner Freunde in Geschäften von hier nach München. Er bat mich, ihn zu begleiten, um den auffallenden Kontrast dieser zwei Nationen, eines und desselben Landesherrn, zu bemersten; und da mich der Weg ohnehin nicht weit von meiner Route abführt: so reif' ich mit ihm, und kan Dir also für ist nichts mehr sagen, als daß ich bin u. s. w.



Munden. .

Es gefällt mir hier ziemlich wohl. Die Stadt ist hubsch; hat schone Strafen und verschiedene prächtige Gebäude; besonders Rirchen; wovon keine ohne irgend ein miratuloses Bild ist; und in der Leatinerkirche ist sogar eine heilige Stiege, wie man sie neunt; nemlich eine Nachahmung von jener in Italien, wenn mir recht ist, zu Loretto; die man nicht hinauf gehen darf, sondern knieud rutschen muß.

Ueberhaupt ist Religionsdumheit und Aberglaube ein herrschender Zug in dem Wilde von München und ganz Bayern. Sine sonderbare Szene dieser Art hat mich in den ersten Tagen meines hierseyns überzrascht, die ich Dir doch der Seltsamkeit wegen erzählen muß; weil sie Dich amüsstren wird, so wie sie mich, der ich wenig unter Katholiken wohnte, mit Erstaunen überraschte. Ich hörte ein Glöcklein, dese sen Schall immer näher kam, und ununsterbrochen durch die Strassen süchelktellt mürte;

murde; welches andermarts eine gewohn= liche Art von Bekanntmachung ift. Aber bas Sturmen fette gar nicht aus, und ich borte zwischendurch ein milbes Geschnaber von Menschen . bann mieber einmal mitun: ter ein furges, fürchterlich lautes Gebrulle. Erschrocken lief ich ist ans Kenfter, um bas Unglud zu feben, bas, meiner Dei= nung nach, vorgieng. Ich erstaunte noch mehr, als ich einen Geiftlichen im Ror= hembe, von dren Mann Wache daberfich= ren fah, ber etwas in beden Sanden vor fich ber trug, das ich nicht erkennen fonte. Bor ibm ber giengen ein Daar vermumte Jungens in einer Urt von Bemben, Die fie über fich hangen hatten, und Beiberrocken; biefe brullten von Beit ju Beit laut bagu; ibnen folgten einige Rerls in einer Art von Toga gefleibet, Die ben hellem Tage Later: nen mit Licht trugen; binter ibnen, un= mittelbar vor dem Gelftlichen, fam ein Mann, mieder mit einem Bembe behangt, ber bas fturmente Getofe mit ber Glode machte.

Mein erfter fonfuser Gedante mar, baß hier die Bache einige Tollgewordene ins Marrenhaus führe. Aber bald marb ich wieder irre gemacht; denn binterdrein lief wild burch einander schnatterndes Bolf mit Rofenkrangen, und rings im Umfreise, fo weit man feben fonte, gog alles bie Gute. fiel auf die Rnie, und schlug sich an die Bruft. Gin junger Mensch wollte, mit abgezogenem Sute, bescheiden vorübergebn: " Stehn bleibts!" fcoll ihm mit lautem Gefchren entgegen, und But blitte fogleich aus allen Gefichtern. Daraus fchlof ich nun, daß es ein Religionsact fenn muffe . und mein Birt belehrte mich fehr andach= tig, daß man einem Rranken das Abend. mahl reiche! .

Hatt' es der Göttliche gedacht, als er das Abendmahl einsetze, daß mit dem heiz ligsten, simpelsten Andenken, das er uns hinterließ, solch eine ärgerliche Harlequinabe je sollte gespielt werden? Welch ein Troft für den Sterbenden, statt der ruhizgen Erqwickung seiner Sele durch den Gesnuß

nuß des Andenkens an den liebevollen Stife ter feiner Religion, zusamgeschröckt werden in der letten, bangen Stunde, da jede Nerve schwach ift, durch das sturmende Getose der Glocke und das wilde Geschnas der und Gebrulle der Menschen!

Die Pfaffen und bas Pfaffenmefen has ben fich nirgends in Teutschland fo fehr ein= geniftet, und uben nirgends unumichrant= tere Gewalt aus, als hier. Unglaublich ift es, wie fie so gang nach ihrer Kantafie ben Fürften und das Bolf am Gangelban= be fuhren. Es ift eine ausgemachte Bar= beit, daß die Leibargte dem letztverftorbenen Rurfurften Maximilian, in feiner To: desfrankheit, Lukaszeddel und Drenkonig= Waffer fatt Arzuci gaben; und ber gute Kurft ließ fich noch wenige Tage bor feinem Ende ein mirafulofes Marienbild aus einer gewiffen Rirche in offentlicher Prozesfion vors Bette tragen. Die Szene mar tragicomisch. - Das Schrenen und Beis nen des Bolfes mar daben allgemein - fie flehten zu bein Bilde mit Enthufiasmus, nud erwarteten mit Zuversicht von ihm die Wiederherstellung ihres Fürsten — und dieser ließ das Vild im Bette vor sich aufstellen; füßte es, drückte es an seine Brust; weinte und betete mit einer Inbrunst und einer Rührung, die alle Umstehenden mit heissen Tranen bewegte: wiewohl Aluge dafür hielten, es ware besser gewesen, wenn der Aurfürst, statt der Maria, in Zeiten einen besseren Alrzt aus fremden Landen würde haben holen lassen, der ihm, statt Lukaszeddel und Dreykönigwasser, gute heilsame Arzneven verordnet hätte.

Der itzige Kurfurst wird nicht weniger durch seinen Beichtvater, einen Exjesuiten, Pater Frank, mit Namen, beherrschet. Dieser Mann steht mit dem Kurfürsten in einem stillschweigenden Aktorde; vermöge dessen er ihm alle Ausschweisungen gegen das sechste Gebot vergiebt: wenn der Fürst dafür soust thut, was er haben will. Da dieser nun eben so bigott, als wollüstig, und eben so wollüstig, als schwachköpsig ist: so hat P. Frank, der übrigens nichts wenis

weniger, ale ein intriganter, feiner Ropf. fondern blos ein rober, bummer Ortoboxe ift - burch die simpelfte Politique von ber Welt, bas Ruder bes Staates in feinen Sanden, das er gemeinschaftlich mit einem gewiffen Baron Rreitmepr führet. Da aber diefer Rreitmanr gang unter dem Pantoffel feiner theuren Chehelfte, eines. pobelhaften, fchmutigen, ranfesuchtigen Beibes ftebt : fo fann man vielmehr fagen, baß D. Frant und die Rreitmanrin bas Ruder bes Ctaates in Bayern regie: ren. Die andern find - Bootsfnechte. Die Streiche diefes Weibes find fo allge: mein bier befannt, daß fein Gaffenjunge ift, der nicht ein Studichen bon ber Rreit: manrin zu ergablen weiß, die alle vom niedertrachtigften Geig, fchmubiger Sab= fucht, und von Pobelhaftigfeit aller Art zeigen. Allgemein ift daher ihr Dame ber Gegenstand bes Saffes und der Berachtung unter dem Bolfe.

Das Volk ift hier mehr, als irgendmo ein Lastthier, dem vom Fürsten, von Pfaf-

fen und Beibern Burden aufgehalfet mers ben, worunter es faft erliegt. Ihre naturliche Tragheit ift gludlicher Weise Ur= fache, daß fie diefe Burden nicht abmerfen. Renchend schleppen fie fich brunter fort; und alles, was fie thun, ift, daß fie manche mal wie Baren brummen, und fich fchut= teln; wie fie ohnlångft thaten. Alber der Rurfurft, dem dabei gleichwohl nicht gut an Muthe war, gieng nur in aller Gile aus bem Bege, und zeigte von fern die Deits fche - und gleich frochen fie wieder gu feis nen guffen; thaten gar gahm und geduldig, und ledten ihm fo lange die Bande, bis er gurucke fam : und nun laffen fie wieder von neuem gang ruhig auf fich berum tram= peln, wies beliebt.

Ju dieser Tragheit tragt zwar ihre Nahrung, das dicke Bier und die bahrischen Andeln unstreitig viel bey: aber mehr noch das Pfaffenwesen. Es ist diesen Herren daran gelegen, dem Bolke Berachtung irdischer Guter zu predigen — sie schwatzen ihnen nur stets von himmlischen Berdiensten, sten, dom ewigen Leben, und lehren sie, das Irdische darüber vernachlässigen. Das getäuschte Bolf trägt daher sein Geld für Messen in die Klöster; beschenkt die Pfassen; läuft von einer Kirche in die andere und glauft, durch das Gebet mehr zu ershalten, als durch Arbeit, Fleis und Thät tigkeit. Brüderschaften, Segenandachten, Ablässe, Messen, Bespern, Litaneven, und wie die geistlichen Gauselspiele alle heisen, beschäftigen sie mehr, als häuslische Arbeiten und bürgerliche Geschäften.

Ueberhaupt ist der Schaden, den die Monche diesem Lande thun, höchst beträchtz lich. Man bedenke nur: Bavern enthält 729 Quadratmeilen, und bringt ohngesehr 6 Millionen Gulden ein: den Umfang der Rheinpfalz und der Herzogthümer Jülich und Bergzusam enthält kaum 240 Quadratz meilen, und also nicht den dritten Theil Vaperns, und wirft gleichwohl mehr dann halb soviel ab, und zählt beynahe halb soziel Einwohner als Bayern. Dagegen hat Wayern 200 Klöster und in diesen ohngesehr



5000 Monche. Diele dieser Albster haben 30 — 40000 Gulden jahrlicher Einkunfte. Das einzige Aloster Niederalteich soll jahrs lich über 100000 Gulden rentiren. Alle Einkunfte der Stifte und Rlöster dieses Lanzbes belaufen sich jahrlich auf 2 Millionen Gulden; die Einkunfte des Hofes auf sechs.

Rann demnach wohl etwas anschaulis cher fenn, als das Berderben, das diefe horniffe übers Land bringen ? Bas foll ich erft von der tiefen Barbaren fprechen, die fie bier verbreiten und unterhalten ? Alle Pfar= renen ber Stadt, beren fie baare funf bat, find mit Exjesuiten und alle Schulen mit Monden befett. Bon allen Kangeln bort man baber nichts, als Schimpfen und Comaben über Frengeiffer, Frenmaurer, und neue, gefahrliche Grriehren und Bus cher ic. ic. P. Frank, ber Beichtvater des Aurfürsten, thut fich vor allen durch Raferen und Unfinn hervor; menn er. vom Burgunderweine und Religionseifer glus hend, die Rangel betritt. Der Jesuiten= orden hat fogar bier feine Lofchen, beren eine im Roderischen Saufe, die andes ve benin Sandelsmann Dusch und die drits te ben bem wohlberührten Baron Rreits manr fich versammelt. Gelbft der furs furftl, geiftliche Rath ift mit Dannern bes fest, die gang jesuitisch find. Der Dire tor beffelben, ber zugleich Dechant ju Gt. De= ter ift, kann Dir vor diefem lobl Corpus einen hinreichenben Begriff machen. war es, ber einen ber erbaulichften Ge= brauche wieder einsette, welcher ichon eins mal abgeschaft war, und dem ju Folge jahrlich am Palmionntage ein bolgerner Chriftus auf einem bolgernen Gfel figend , in dem Rirchhofe ber St Peterstirche her. umgeführt murde, bem man bie Rinder batte aufhucken und mit berum reiten laffen. Der Dechant intereffirte fich aus brus berlichem Mitleid fur ben Gfel, und bers ichaffte ihm feine vorige Rechte wieder, und Die gange Rlerifen begleiten ibn, jum Beis chen ihrer Chrerbietung, ben feinem Buge.

Allein die Folgen der schönen Monchsreligion und Monchemoral auffern sich auch hier wieder deutlich. Die grobite Ausgelasfenheit und Unsittlichkeit geht mit der strenge ften Bigotterie hand in hand. Ein Mabe chen, das um viel Geld am Freitag nicht ein Stückehen Fleisch effen würde, trägt bieselbe Nacht ihren Körper auf der Gaste feil — und die fromme Matrone, die es für die größte Sünde hielte, nicht in die h. Messe zu geben, macht sich fein Gezwissen, die Ebre junger Mädchen der Gells heit eines Wollüstlings zu verfanfen.

Nirgends ift vielleicht die zügelloseste Ausgelassenheit in dem Punkte so weit einz gerissen, als hier. Schwerlich ist ein Dritzteil der Inwohner sowohl mannlich als weiblichen Geschlechts, das nicht von der Luftseuche angestecht ware. Selbst die vorzuehmsten Hauser sind davon nicht ausgenommen, und am meisten hat man sich gezen die Saloppen und Voussanten vorzusezhen; weil auch die Damen sehr frengebig wit gewissen Gunstbezeugungen sind.

Man ums aber auch gestehen, daß die mancher Francuzinmer viel Anlage zur Abolluft und nicht weniger körperlichen Reiz

haben. Das weibliche Geschlecht vom burgerlichen Stande verliert aber von feis ner Schonheit durch die abicheuliche Landess tracht, die ben gangen Korperbau verun= Sie tragen eine Urt von fischbei= nernem Rurag, Mieder genannt, ber ei= nen halben Boil dicke und fo fteif ift, als ob er aus Solz mare; worein der gange Leib bis an den Sals eingehult ift; und unter diefem Rurag, Binters und Com= mers, ein Leibchen bis am Salfe guges fnopft. In dem Mieder hangt eine balb Pfund schwere, auch noch schwerere filbers ne Rette, womit diefer Rurag borne guges fchniert ift, und eben fo eine Rette tragen fie um den Sals, porne mit einem Schlof= fe befestigt. Der Unterleib ift in eine Menge von diden Roden gehullt; denn fie fes, Ben einen Stolz barein, febr viel Embons point an diesem Theile bes Leibes zu ba= ben.

Ihre Bildung ist meistens schon, und hat was Eigenes im Kiene, das auf eine angenehme Art, die man im Bilde der E 3 gries



griechischen Sappho fieht, eingebogen ift, und tem Geficht einen Jug von mannlicher Starke gibt. Ihre Farbe ift roth und gea. fund, und ihr Korper ftark und fleischig.

Aber die Manner find defto weniger fcon; fie baben fcmale Schultern, bide Bauche, magere Beine und find bon mits telma figer Groffe. Rurg; fie find fo gant und gar das Chenbild eines Ramtschada= Ien, daß man glauben follte, bie Reifebefchreiber, die diese fchildern, haben den Baver in einem Spiegel barftellen wollen. Gel'ft ihr Rarafter ftimmt genau mit jenem der Ramtschadalen überein. Der Ramt: schadale ift friechend, voll fflavischer Un= termarfiakeit: ber Baper ift es, wie ich oben ichon zeigte, nicht weniger - ber Ramtschadale ift trag und begnugt fich lies ber mit wenigem, als daß er arbeitet: der Bayer lebt lieber in Armuth, geht muffig, und bettelt, als baf er fich burch Urbeit Die Quellen von Boblftand ju offnen fuchte: man fieht daher auch nirgends mehr Bettler und Jaunergefindel, als in Bapern - ber Kamtschadale ist unmässig: der Bayer nicht weniger — wenn der Bayer von bese sern Zeiten der Vergangenheit spricht, so sagt er, wie der Kamtschadale ben Stelster: "Dort waren andere Zeiten; dort soffen wir, daß man bis über die Knöchel im Gespeye gehen konnte: iht macht man sich die Fussiohle kaum naß," Da Du den Du Halbe und Steller besützest: so schlag dies Bild nach: und Du wirst die gesagte Aehnlichkeit noch frappanter und vollständiger ausgemahlt finden,

Die Weiber vom Burgerstande führen hier das Hausregiment. Sie laufen mit einem grossen Bunde Schlüffel, der in einem Riemen an der Hüfte hangt, im Hausse umher, kommandiren, schreven, fluchen, und trinken vom frühen Morgen an braun Bier dazu. Der Mann ist die Achse, um die sich alles herum bewegt: er sitzt indeß gelassen in einem Großvaterstuble, und der Braundierkrug steht ihm beständig zur Seizte. Nach dem Frühestück fängt er schon an, Bier zu trinken, raucht daben sein

COM # 21(4)

Pfeifchen; ift darauf eine Burft, ober nach Apetite auch mehrere; geht alsbann aus in die beilige Meffe, und auf ben Bes traidmarft, und - fibt Getraid an; fomt nach Saufe, ift zu Mittag; fest fich bann wieder in feinen Grofvaterftubl, trinkt fein Braunbier; geht Nachmittage nach ber Res gelbahne, oder in die Rirche; tomt Abends nach Saufe, ift nochmal; trinft ben Schlafe trunt, *) und geht ju Bette.

Ein Baner - felbit auch das weibliche Geschlecht nicht ausgenommen - trinft gemachlich des Tages feine gebn, amblf Maas Braunbier : es giebt aber beren nicht wenige, die auch mehr trinfen. Die Confumption des Bieres überfteigt daber allen Glauben. Dicht allein die Bierbranen, many ในของเลา (III แกล้ให้รับเกาะ แก้ไม่เลา dons

^{*)} Ift, mas man, nach hiefigem Landesge= brauch noch nach dem Nachteffen , unmit= telbar vor Bettegebn trinft. In den Ris= ftern, befonders in Bralaturen mird baber jedem Bafte nach dem Nachteffen, noch eis ne groffe Kanne Bier von ein Paar Maas mit aufs Schlafzimmer gegeben.

fontern auch die Klöster brauen; und nach bem genausten Calcul werden in all diesen Braustätten jährlich über 200000 Eimer Bier gebraut.

Auffer bem gewohnlichen Braunbiere, haben fie noch eine andere Gattung von Diere; das aufferordentlich bicke und fark ift, und Ginbod genant wird. Man kann es aber nur um eine gewiffe Beit bes Commers haben. Die Bechgafte figen da= ben in den Rellern, mo es ausgezapft wird: auch unter den Bogengangen am Marft= plate find bergleichen Bechgelage, mo fogar herren und Frauengimmer von Stande fich einfinden, und Ginbock trinfen. Un einem Diefer lettgenannten Dlate fibt man das Bildnig D. Marthin Luthers, melches in einer Rische diejes Bogenganges bangt aund dem plumpen Wite ber Becher jum Gegenstande bienen muß. Da dief Getrant fehr berauschend ift: fo find meni-. ge Bechgafte; die nicht von diesen Gelagen nach hause taumeln. Gin Bierwirth murbe auch bald in ublen Ruf gerathen; mo-

5 fern

fern fein Bier nicht biefe Birfung thate. Gie erfinden daher allerlei hochft schadliche und giftigt Mittel, um biefem Betrante eine berauschende Starke zu geben. Ueb. lichkeiten und rafende Ropfschmerzen find die fichern Rennzeichen, und auch jedesmal bie unausbleiblichen Folgen bavon. Uebers haupt werden hier die abscheulichsten, fchablichsten Berfalschungen mit dem Biere getrieben, die wohl einer beffern Mufmertfam= feit der Polizen murdig maren. Spiefglas ift das gewohnlichfte Ingrediens, beffen fich biefe Bierfalicher bedienen, um bem Biere helle Karbe und Starfe gu geben. Undere hangen Grote in bas Kaff, und wieder andere treiben taufend andere Beraiftungen. . . Wann wird man boch einsehen lernen, daß, besonders in Stads ten, weit mehrere Menscheu burch Beraif= tung ber Rahrungsmittel, als burch naturg lichen Tod fterben!

Nichts aber ift hier fonderbarer und auffallender, als der Kontraft zwischen den Bayern und Pfalzern. Selten wird man zwo zwo Nationen unter einem und demfelben Fürsten finden, die einander mit Leib und Sele so ganz entgegen gesetzt sind, als diese. Der Mannheimer ist sein; der Baper plump; jener höslich und einschmeichlend; dieser rauh und grob: jener falsch; dieser aufrichtig: jener weichlich und weibisch; dieser fest und mannlich: die Sprache der Mannheimer klingt singend und sein; die Sprache der Bapern rauh und schnurrend: der Mannheimer ist munter und leichtsinnig; der Baper träge und schwerfällig: der Mannheimer höhnet und spottet; der Baper schimpst und prügelt.

Diese ausservoentliche Ungleichheit zwisschen diesen zwei Bolkern war schon alleine fahig, eine heftige Berbitterung unter bees den gegen einander zu stiften; und all der Druck und das Uebel, das die Bayern wirklich unter der pfalzer Regierung dulben muffen, sind Ursache, daß vollends diese Berbitterung zum ftarksten Nationalhasse anwuchs. Der Bayer bemüht sich ben aller Gelegenheit, den Mannheimer, und dies

dieser, den Bayer lächerlich und verächtlich zu machen. Wer von beden am meisten Ursache hat: will ich nicht entscheiden. Wenigstens hat der Bayer volles Recht, wenn er über moralisches und ökonomisches Verderbniß klagt, das die Mannheimer übers Land gebracht haben, und täglich zu bringen fortfahren.

Die Quellen des Landes werden erschopft, und die Schabe beffelben mandern haufig ins Ausland; ober werden fonft auf bie Schandlichste Urt gemisbraucht, verschwen= bet, an Unwurdige hingeworfen. Die Stiftung ber Bunge bes Malteferorbens ift ein laut fchrenender Beweis bavon. Belde ungeheure Schabe murden bier verschleudert, um eine Menge adelicher Muffiggan= ger gu futtern; oder vielmehr - benn bies war die mabre Urfache der Entstehung dies fes Ordens in Bayern - um einem fur: fürftlichen Baftarten, der gum Meifter dies fer Ordenszunge gemacht mard, ein glane zendes Glud zu grunden. Roch ohnlangft machte eine andere Baftarte aus eben bem (Sies



Geschlechte eine Reise nach Frankreich, die allien, den Aufenthalt daselbst mitgerechenet, dem Lande eine halbe Million Gulden kostete. Hat nun wohl dies Land nicht Ursfache genng, mit der pfalzer Regierung hochst unzufrieden zu senn??...

Das moralifche Berderbniß, das der Baper von den Pfalgern leidet, ift mahr= haftig nicht geringer. Seine tentsche Treubergigkeit, fein Biederfinn, Die Festigkeit feines Marafters, furg das gange noch übris ge teutsche Geprage diefer Ration wird burch ben Umgang und die Bermischung mit ben Pfalzern, diefem ausgearteten Wolfe Teutich= landes, immer mehr und mehr berwischt; und frangofifcher Leichtfinn . frangofifche Politeffe, Unftetigfeit, Weichlichkeit und alle baraus entspringende Lafter tretten an Die Stelle. Die offentlichen Rirchenliften'worauf ich mich biermit bezihe - beweisen, daß in dem erften Jahre, als die pfalzer Regierung nach Manchen fam, etlich und drenfig unehliche Rinder mehr, als in vorbergebenden Zeiten gezeugt murben; und Diese Summe flieg mit den Jahren.

Co febr fich bas eitle Molfchen ber Mannheimer mit Litteratur und Aufflarung blabet: fo ift boch auch von biefer Seite München unter ber itigen Regierung tief in Barbaren gurude gefunten. Baupfer fcbrieb feine Dde über die Inquifition fchon unter ber Regierung bee vorigen Rurforften : und er blieb ungefranft : erft die Pfalzer maren es, die bas greuliche Epeftatel bars über erhuben, moben 3 aupfer - das Glaubensbekenntnig ablegen mußte! Das Project zu einer Inquifition in Bavern . mann wurde es ausgehecht, als unter der pfalzer Regierung? Wann murde die fchone Muntiatur in Bayern eingeführt. als unter der pfalger Regierung? und alle die übrigen ichandlichen Auftritte von In= tolerang und Kanatismus wurden fie je in Bapern auf jene fcandaldfe Urt gefpielt, wie unter ber pfalzer Regierung? Bu mels chen lacherlichen und argerlichen Farcen gab nicht der Illuminatismus Unlag? Man fürchtete von jeder geheimen Gefell: schaft Unichlage auf des Fürsten Leben vielleicht, weil man dazu Urfache gegeben



gu haben fublte - und jete Busamfunft mard fur eine gebeime Gefellichaft gehalten. bie gefahrliche Entwurfe brutete. Seder butete fich baber vor Privatversamlungen, und gute Freunde getrauten fich nicht in einen Birfel gufamm gu tretten: um nicht ber Berichworung verdachtig gu werben. D. Frant und Rreitmanr benußten Diese Umftande, um die Furchtsamfeit des Rurfurften ju misbrauchen, und ibn bas burch gegen eine Gefellschaft zu erhiten. bie ihren Planen hatte entgegen arbeiten Fonnen. Aber welch ein Rurft muß bas fenn, der fabig ift, ohne alle vernünftige Wahrscheinlichkeit, ju glauben, daß ihm feine Unterthanen ans leben wollen? mie bofe ober wie blodfinnig, oder bedes gualcid ! -

Die Gegend ift ziemlich frnchtbar und murbe es noch mehr fenn, wenn man die vielen Gumpfe darin auszutrodnen mußte. Der bekannte, verdienstvolle Lang, eines ber erften Glieder des Illuminatenordens. hatte fich Muhe damit gegeben; allein er ftarb -



farb - ju frube! Bas fouft noch bie Berbefferung bes Alderbaues in bicfem Lans te verhindert, ift die ungleiche Bertheilung ber Bauernguter. Gin febr groffer Theil ber Landleute ift arm; und ich fann fagen, daß ich nirgends frappantere Bilder von Menschenelende gesehen habe, als unter bem Landvolke in Banern : fo mie ich aber auch im Gegentheil - freilich weit felts ner - nirgends in Teutschland blubendern Mobistand fand, als unter eben demfelben. Die Urfache ift: ein Baneremann ift oft mit fo viel Keldgutern überladen, daß bens nabe ein ganges Dorf fich bavon nahren ton: to; mabrend die übrigen Inwohner Man= gel baran leiden, und fummerlich barben. Daber fomt es dann, daß die Felder vernachläffigt, oder doch minder gut und fleis fig bestellt werben.

Eine andere Ursache ift der Pfaffens druck, die Binkeltpranen der Landedelleute, der Beamten = und Schergendespotismus, die Frohnen und unerhörten, himmels schreyenden Geloftrafen und Gerichts= taren, *) wodurch der arme kandmann vollends entnerst, mutlos gemacht und ausser Stand gesetzt wird, seinem Feldbau gehörig vorzustehen. Es ist greulich, wie jene Kornisse an dem armen kandmanne saugen! Die Entdeckung und Ausrottung ihrer

*) Der Beamte, bier geftrenge Berr genant, hat insgemein diefe Strafen und Taren mit dem Junfer, bem gnadigen Berrn, gemein, und die erfteren find gang mill= führlich. Ift baber ber Beamte ein loderer Gefelle, der viel Geld verfauft und perhurt, wie ofters der Kall ift: fo ftraft er ben armen Bauer aufs Unbarmbergiafte. Ich weiß Bensviele Dieser Urt, Die Abichen ermeden, und aang bespotisch find. Dder braucht der Beamte gerade int Geld, und man fan nicht anders an den Bauer . tommen: fo ftiftet ber Scherge, hier Umtmann genant, einen Dritten an, ber in Der Schenke an jenem Streit fuchen muß: manchmal reißt auch der Scherge felber bergleichen vom Baune ab; damit man da= Durch Unlag an dem Bauer befomme, ihn au bestrafen.

ihrer mannichfaltigen Tyrannenen und Bes brudungen waren ber Muhe eines bayris schen Patrioten wehrt.

Finang und Rommerg fteben mit ber Landescultur in gleichem Berhaltniffe. Dir: gends wird auf Mittel gedacht, Quellen gu offnen, wodurch fremde Schage ins Land geleitet werden fonten. Reine Fabrifen, und fo viel muffige Menfchen, fo viel Jauner, Bettler und Tagediebe. Man radert, henft und megelt: aber niemand benkt darauf, fo viele Sande nutlich ju beschäftigen, bie fich nur gum Betteln, Stehlen und Rauben ausstreden. fürchtet. den Afzis und bie Mauteinkunfte gu schwächen, wenn man durch Landesin= buftrie die Einfuhr fremder Baare vermin= berte : weil man, aus einer übel verftans denen Kinang, durch den Afzis die Ginkunfs te der Rammer zu vermehren sucht : fatt bag man badurch - welches der mahre 3med der Atzife ift - die Ginfuhr auslan= discher Baare zu verhindern trachten sollte; inbem man fogleich bafur forgt, bag bas Land,

Land, fo viel als moglich, mit eigenen Produften und eigenen Manufaften verfes ben werde; weil mahre Rameralistik bie Schabe bes garften nicht mit bem Schaben bes Burgers vermehrt. Und mas gefchiht burch den Afzis anders? Der muß etwa nicht der Inlander, der die fremde Baare fauft, diefe um fo viel theurer bezahlen, und ifte alfo nicht Er, ber den Afzis gibt? Wird also nicht burch die Afziseinfunfte bie Cameralfaffa mit bem Schaben bes Burgere bereichert ? Fremde merden mar: lich aus einem folchen Lande feine Baaren holen. Indem man alfo hier ben Afzis aus Desterreich topirte, fab man nicht auf den 3wed, wozu er dort und in jedem mohlfis nangirten Staate eingeführt ift: fondern betrachtete und benütte ihn blos, als eine Revenuenquelle. -

Don den Werken der Kunst dahier, des ren man viel seltner Meisterstücke, in Rira chen sowohl, als der kurfürstlichen Bildera gallerie und einigen Privathausern siht, will ich Dir nichts sagen: weil schon Rittersa hausen und Westenrieder, in ihren Denkwurdigkeiten von Munchen, alles über diesen Gegenstand erschöpst haben. Nur dies bleibt mir noch ben der belobten Bilzbergallerie zu wünschen übrig, daß die Stücke besser rangirt, und die vielen hollandischen, geschmacklosen, zum Theil ekelzbaften Mahlerenen, wie z. B. das alte Weib, das dem Kinde Läuse sucht, und knickt, u. d. m. davon weggelassen werden mögten.

Dein Berlangen über das hiefige Teaster werd' ich im nachsten Briefe befriedisgen. Morgen mach ich mit einer Gesellsschaft von hier einen Ausfall nach Eichsftadt, der Residenz eines kleinen benachsbarten geistlichen Fürstenthums.



Munden ...

Da bin ich wieber. Eichftadt ift bas elen= befte Meft, morin jemale ein teutscher Bi= fchof niftete. Schon der Unblick erregt Widerwillen. Es liegt zwischen Bergen und ungeheuren Steinklippen am Rande eines Fluffes, Alltmuhl genannt, und ift in beständigen ftinkenden Debeln eingehullt; als ob die Ratur fich schamte, es feben gu laffen. Die Gaffen find meift enge, fchmu-Bige, finftere Bintel, und die Saufer arm= felig. Der Drt fcheint gum Bohnfige der finstern Barbaren und der Dumheit geschaf= fen, und die schwere, ungesunde, neblichte Luft verfundet, daß der Geift der Orto= Dorie und bes Kanatismus da wehet.

Es wimmelt von Pfaffen, Pfaffenburen und Pfaffenkindern; und nirgende fand ich noch die Warheit fo offenbar bestättigt, daß Bigotterie und Ausgelaffenheit ftets gepaart gehn. In feinem Orte fan man Pfaffeuregiment, Monchedumheit, Aber= glauben aller Urt, geiftliche Quadfalberenen in der Maaffe antreffen - und in fei=

O LEWIS

feinem Orte fan auch wohl ausgelagnere, unsittlichere Lebensart herrichen, als in Gichftadt. Die Domberrn haben ba nicht allein ihre Matreffe ben fich im Saufe: fonbern auch die Rinder biefer Matreffen; mos von besonders ber Dombert E - mit einer gablreichen Menge gesegnet ift. Gie giben fie ungescheut, wie die Edelleute ibre Rins ber, ben fich groß; balten ihnen Rindess maade, Sofmeifter, Lehrmeifter, und in bem Saufe fo eines Sochwurdigen, ber bie Reuschheit geschworen hat, fiht es aus; als ob mehrere febr gefegnete Kamilien von Cheleuten barinne hauften. Die Mutter geht offentlich mit den Rindern fpatieren, und die gange Sache ift gar fein Geheims miß.

Wir waren in dem Gasthofe zur Traus be abgetretten. Alls wir unten in das Gastzimmer kamen, trasen wir einen Mann mit einer ausgezeichneten Vilbung darin an, Seine überaus lange Habichtsnase hieng stark über den Mund herab; er hatte breite Augenknochen, ein breites, weit über den Mund

Mund vorgedrudtes Rien, und feine Mus gen ftanden ihm aus bem Ropfe bervor. Er war ausnehmend groß und nerbigt, und batte, mit einem Morte, eine achte Sultanstaille. Wir forberten eine Boutel= lie Wein; er gieng in den Reller, zapfte, und bracht' ibn; gieng im Saufe umber, buste fich mit der Wirthin, fette fich an einen Seitentisch, und fprach vertraulich mit den Bechgaften. "Mein Freund! fagt ich: weis er uns einige Zimmer an; wir wollen bier bleiben." Der Mann mar betroffen, und die Wirthin fiel mir ins' Wort. 3ch merfte Unrath, und erfundig= te mich beimlich, wer ber Mensch mare. "Es ift Seine Erzelleng ber Graf Sch bies es: ein Domherr von bier."

Ich erfuhr nachher weiter, daß er sich, feit langen Jahren, in den Auf des ersten Woluftlings gesetzt, weder Beib noch Madchen des Nachts auf offener Straffe geschonet, und so manches Sbentheuer im Reiche der Benus bestanden hatte, woben er auf dem Rucken und in den Hosen übet



zugerichtet ward. Die Wirthin unseres Gasthoss hatte schon als Madchen unter die Zahl seines Serails gehört; und nun sie Weib ist: ist er öffentlich ihr Kebsmann; ist Tag und Nacht im Hause; macht den Wirth und den Kellner; zecht und schwatzt mit den Gasten vom gemeinsten Stande; geht öffentlich mit der Wirthin auf dem vertrautesten Fusse um; bede nennen eins ander nicht anders, als Du; und er schläft dsters mit ihr und ihrem Manne, der dies all gelassen zusiht, im nemlichen Zimmer, wo ein besonderes Bett für ihn steht.

Diese Züge sind vielleicht ohne Benspiel und unglaublich: aber sie sind nichts desto weniger wahr ohne die geringste Berfalsschung. Sind das nicht erbauliche Beyspiele von der Moralität der Pfassenstädte? Rann man die grobe, plumpe Ausgelassenzheit weiter treiben? — Und dies geschiht in einer Stadt, wo man den unglücklichen Pfarrer Hart mann, menschlicher Schwachheiten halber, auf die grausamste Art ums Leben brachte — wo ein tyrannissicher

scher Le henbauer, der berüchtige Genes ralvikarius und Genker des Pfarrer hart= manns, den würdigen Raplan Schweisgard 311 Ingollstadt 3) in Brodlosigkeit und tiefes Elend stürzte, weil er von seisnem Feinde über den Punct der Reuschheit verdächtig gemacht worden war. D Pfaffenstädte! v Pfaffenregiment!

D5 Der

*) Diefer Ungluckliche fank fo tief in Urmuth und Elend berab, daß er, ju feiner Rab= rung, einige Beit lang, in Munchen Regel auffette. Das geiftliche Ratscollegium in Munchen nahm fich doch endlich der ge= rechten Sache an, foderte fur ihn Genuathuung vom Ordinariate ju Gichftadt; und legre, als fonft nichts verfangen wollte, Befchlag auf die bifchoflichen Bebendgefalle. Borauf endlich Schweigard eine Ents schädigung und seine Raplanenftelle wieder erhielt, nebft der Buficherung der nachft erledigten Pfarren. Allein der Ungludili= de ftarb bald darauf an den Folgen feines Grame, und fein boshafter Unflager, Der Schandbube Rellhamer mußte binnen 3 Stunder Munchen raumen.

Der Rurft ift eine alte Meme, Die gang von den Domberen gegangelt wird. Geme wichtigste Beschäftigung ift zu effen und gu trinfen; und barin Scheint er alle Borguge feines Standes zu feten. Er hat fich be= reits halb tote gegeffen, und ift, und trinkt, ben allen Gebrechlichkeiten feines hinfalli= gen Rorpers, vom fruben Morgen an im= mer fort. Gein Grubeftud besteht fcon aus Gebratenem und Weine, Er fennt daber auch feine Gorge, als feinen Leib immer offen zu halten und immer wieder bis jum Uebermaaffe angufullen. Geine Regierungegeschafte überlagt er forglos feis nen Dienern, die machen tonnen, mas fie wollen; wenn fie nur forgen, daß er gut Effen und Trinfen hat.

Du kaust Dir leicht vorstellen, was unter einer solchen Regierung für Farcen und hanswurstiaden gespielt werden. Nur eins für tausend; um Dir davon einen Besgriff zu machen.

Alls biefer Fürst seine Regierung antrat: fiel ihm ein, sich im ganzen Lande huldigen gen zu lassen; eine Scharlataneren, die vor ihm kein Fürst in undenklichen Zeiten gethan hatte, und die dem Landchen an fünfzigtausend Gulden kosiete. Die erste Huldigungsfarce ward in der Residenzstadt gespielt; dann fuhr er von Ort zu Ort im Lande herum, und überall führte man diezselbe Farce von neuem auf. Eine Beschreiz dung davon will ich Dir in einem Auszuge hier bensehen, der in einem Zeitungeblatte erschien, und zu der scandalbsen Farce, die Du hören wirst, Anlaß gab.

"Die Huldigungsfenerlichkeit Er. hoch=
"fürstl. Gnaden" — heißt es dort aus eis
ner dieser Ortschaften — "ward auch ben
"uns heute mit all den gewönlichen Fevers
"lichkeiten, unter dem Zusammenlause eis
"ner ungeheuren Menge von Zuschauern,
"vollzogen; woben ein paar erbauliche
"fleine Anreden, sonderheitlich von dem
"Herrn Kastner des Ortes, mit viel reds
"nerischem Anstande waren abgelesen wors
"den. Der Schall der türkischen Musik.
"die unter der Huldigung selbst fortwehrend

"erklang, und die Paradirung der burgers, lichen, in brauner, mit weissem Papier "aufgeschlagener Unisorm, niedlich gekleis", deten Garde gaben der Handlung ein "recht rührend und majestätisches Ansehn. "Triumphbogen, Beleuchtungen hatten "wir zwar keine — dafür aber hieng über "dem Kirchhose buchstäblich folgende Ins"schrift:

"Vivat, Ef ") leb "Johann Anton! "

Du denkst wohl, daß man darüber großmüthig die Achseln gezückt, gelächelt, und das Ding mit stolzer Berachtung überzgangen, oder sich zu groß gefühlt hätte, um es für Spott anzunehmen. Du hast Recht: so würde es wohl jeder andere Fürst aufgenommen haben; oder hätte es doch so ausnehmen sollen. Aber nun höre, wie sich die Eichstädter dabei betrugen, und Du

^{*)} Vielleicht follte dies fehlerhafte Ef eine Swevdeutigkeit fenn, die von der Lieblingsneigung des Fürsten, dem Effen hergenommen war.



Du wirft über diefe Buge von Rleinheit des Geiftes erftaunen.

Dies lefen, und in laute Raferen aus= brechen, war am gangen Sofe ein Tempo. Alles gerieth in Bewegung. " Dasgwille! Pasqwille!" fchrie man: " Majeftatevers brechen!" Die gange Stadt und das Land fam barüber in Aufruhr, und schwur, ben Lafterer ju toden. Man hatte ist feine Angelegenheit am Sofe, als ihn auszufund= fchaften. Gine bochfurftl. Deputation ward nach der Stadt gefandt, wo die Beis tung beraus fam; und ihr ein Schreiben an ben Magiftrat mitgegeben, worin die Cache, nach aller peinlichen Strenge ju untersuchen verlangt mard. Der mohl= weise Magiftrat in Augsburg, immer thå: tig und bereit, mo es darauf ankomt, dum= me Streiche ju machen, ließ ben Zeitungs. Schreiber sogleich ins Gefangnig merfen; worans ihn nur ein forperlicher Eid retten fonte, den er abschworen mußte: daß et ben Ginsender der obigen Anzeige nicht wiffe.

Allein

Allein man hatte in Gichftabt auf einen jungen, belldenkenben Mann, ber bamal in der Gegend mohnte, und ber ichon mehe rere eichftadter Abderitismen offentlich ges ragt hatte, Berdacht. Man zeigte bon ihm eine Sandschrift vor, und ber Zeitunges verleger fagte; baf er meine, bie Schrift fen jener des Einsenders abnlich. brauchte man nicht. Gleich mard auch an . die Obrigfeit des Ortes, wo ber junge Mann mohnte, ein Gilbote mit einem Schreiben abgefertigt, worin jener als Pasqwillante angeflagt, und Arreft unb Inquifition gegen ihn, ohne weiters vers langt murden. Es war der berüchtigte Baron Lehrbach weil., unter beffen Ge= biete der Drt eingehorte. Diefer ich mache Fopfige Inrann haufte das Maaf feis ner Despotismen bamit, daß er ben juns gen Mann, deffen emporftrebender Geift und Muth ihm ohnedies anch schon lange im Wege mar, ohne Beweis noch Beleg, arretiren, und, wie ben ichmargeften Ber: brecher, von zwen Mann Bache mit Dber= und Untergewehren bewachen ließ. - Rann man



man eine lacherliche Farce ernsthafter spie= len, als sie hier von ein paar Schwach= kopfen gespielt ward? . . .

Co fag der junge Mann vier gange Mochen, wehrend benen man ihn mit pein= licher Scharfe und Formalitat inquirirte; ohne daß man ihm einen einzigen ftandhaf= ten Beweis hatte machen fonnen. 38t endlich fam er wieder los, und erhub über diefe abicheuliche Behandlung Rlage am Reichshofrathe; wo die Gache noch ligt. Er erzählte mir feine Geschichte, bie ich fcon vorhin fo gehort hatte, felbit, und fette bingu: als er lange Zeit barauf burch Gichftadt geritten fen, und da habe ubernachten muffen, habe man ihm in gwen Gafthofen, mo er bekant mar, das Lofdis versagt; fo, daß er genotigt gewesen fen, an einem Ende der Stadt, mo ihn nies mand fante, einzuguartieren.

Ich glaube, Du haft genug hieran, um nichts weiter von Eichstädt horen zu wollen. Aber ich kann doch nicht umhin, Dich

Dich mit bem berufenen, fogenanten beil. Deble befant gu machen, das aus ben Rips pen einer heiligen Monne flieft; Balburg genant. Diefe Gebeine liegen in bem Rlo: fter, das von ihr feinen Ramen bat, und zwar in der Bertiefung eines Altars eins gemauert; wie une ber Beiftliche verficher: te, ber baben ben Ciceronn machte. Man fift demnach diese Gebeine nicht, und fein Sterblicher hat fie noch je gesehn; nur bas Baffer, oder wies dort heift, Dehl fiht man, das aus ben Steinen trieft, Die, ber Sagenach, diefe Bebeine beden, 3mar ift es auch weder an Geschmack noch Un= feben von bem andern Maffer gang und gar nicht verschieden - auch flieft es gerade um die Sahregeit, wo gewohnlich das 2Baf= fer bon den Steinen triefet: dem allen ohn= geachtet - gibt es einen grobern Betrug und eine unbegreiflichere Dumheit? muß es Dehl aus den Knochen der Beiligen fenn. Man muß in dem Falle wenigstens gestehn, daß die heil. Monne Walburg fehr mafferigs ter Matur gewesen fenn muffe. -

Der Abfat, den diefe geiftlichen Bafferhandlerinnen von dem munderbaren Gafte ihrer heiligen Schwestern machen, mar, be= fonders in altern Beiten, gang erftaunlich ftart; und ein fleines Klafchchen, das ohn= gefehr etliche Tropfen enthielt, in einer fleis nen holzernen Raviel, foftete 12 fr. Mars aber ein Rlafchenfeller, das beift, ein Rut= teral, bas mehrere folche Flaschens ent= bielt, zierlich verbremt mit bunten Rled: chen und falichen Goldspiten: fo lief die Sache auf groffe Thaler. 3war foberte man nichts; es hieß nur ein freiwilli= ges Opfer: allein wer nur einen Rreu= ger an diesem freiwilligen Opfer batte fehlen laffen, wurde ficherlich bas berlangte Beiligthum nicht erhalten haben.

Die Bunderfraft, die sie diesem humis do radicali ihrer Nonne andichten, ist hins gegen auch unendlich mannichfaltig, und man konte es billig ein geistliches Universals elirir nennen. In unsern Zeiten aber, wo die Gnade Gottes, der Glaube und das Zutrauen immer mehr und mehr von den verberbten Menschenkintern weicht, wills nicht mehr so recht helsen. Der Absatz nimt baher gewaltig ab, und biese geistlischen Handelkfrauen sind wirklich nahe an einem ganzlichen Banqueroute. —

Moch gar ein armseliges Ctadtchen hab ich auf Diesem Wege paffirt. Die Mufen haben fich einft, aus einer Urt von Berameiflung, dabin begeben, und den Ort gu einer Univerfitat gemacht, die genant wird ---Ingolfeadt! Affein fcon lange bat Barbaren und Kanatismus dieselben wieder daraus vertrieben, und am Plate ber Dlufen figen nun - die Exiefuiten! fatt Biffenschaften, wird Unfinn und Orto: boxie ge'chrt; bie Borfale find Schwind= gruben der Monchedumbeit, worin ein Tranner, ein Arblich, ein Stattler allen erdenflichen Mondbewuft von ben Rangeln berab, in facie ihrer Buborer aus: leeren , und links und rechts giftigen Geis fer auf den fpenen, ber baben die Mafe gu= balt, ober fich nur im Geringften merten lagt, bas ihm barob effe. Wehe bem, der

ber es wagen will, reine Bernunft vorzustragen, oder nur ein gutes Buch einzufühsten. Weishaupt machte den Bortrag, Michard Simons philosophische Gesschichte und Banle's Wörterbuch in die Bibliothek anzuschaffen — und er wurde seiner Stelle entsetz; und viele Studierenzde, dies wagten, ihn nur zu bedauern, wurden mit krankenden Verweisen befraft, voer als der Acheren verdächtig zu der ftrengsten Inquisition gezogen, manche, auch gar von der Universität verwiesen. Doch genug von diesen Orten der Finsterzins. —

Bom hiesigen Teater willst Du noch etwas wissen, und ich will Dein Berlanz, gen erfüllen. Schon das Aeussere, besonz ders der Eingang ist eben nicht geschickt, einem die vorteilhafteste Meinung davon einzustöffen; vielweniger einige Empfinzungen von Ehrerbietung für diesen Tempel Appollens zu erregen. Man kömt durch einen ziemlich kleinen Borhof, zwissehen lauter Schoppen, am Platze, da Fe

jeder, ders nicht weiß, in einen Stall zu kommen glauben wurde — ins Heisigthum. Der Eingang ins erste Paterre ist ein ganz enger Schlupswinkel; den eine schmale, steile Treppe hinunter führt, wo ich einer Dame, die mir entgegen kam, so nahe gerieth, daß unsre bederseitige Schaam nicht wenig ins Gedrange kam, und ich eben im Begriffe war, mich zurücke zu zihen; als der Chevalier I * , der sie begleitete, meine Bestürzung mit den Worten vermehrte: "Berzeichns, d'gnaz di Frau is schwonga! " *)

Die Bauart ift überhaupt nach der schlechtesten Zeichnung ausgeführt; und ich zittre ben dem Gedanken, wenn einst Fener in diesem Schauspielhause auskommen sollte: so wenig ist darin für Ausgange gesorgt. Aber das Neusserliche, oder, mit dem Lieblingsworte unseres Jahrhundertes, das Phistognomische des munch.

^{*)} Verzeihn Sie, die gnädige Frau ift schwanger.

munchner Teaters follte nun einmal durch= ans nicht vortheilhaft fenn. Bum Beweis fe dienen der Intendant des Teaters, Graf Seau und der Director, Mars fchand; die zwen frappanteften Faunus: physiognomien, die man feben tan! Und in den Sanden dieser Manner ift die Ausmahl ber Stucke, die Anordnung, furg; das Teater, die Schule des Geschmackes, des herzens und der Sitten! Bielmehr ber Graf, dum und gang ohne Geschmack und Bildung wie Marschand, aber noch weniger geubt im Teaterwesen als diefer, übergibt ihm alleine forglos das Ruber, und fein Gefchaft ift blos, Teatergante= renen abzuthun, Teaterfosten zu bestreis ten, die Garderobe ju refrutiren u. d. und sich bin und wieder ein Ihmphchen von der Buhne fur feine Fauft gu neh= men. Trefliche Stude, tuchtige Leute gu bekommen, eine gute Auswahl aufs Teater zu bringen, die Rollen dem Talente gemås zu vertheilen - baran wird hier gar nicht gedacht. Um sich die Muhe eigener Prufung zu ersparen; mahrschein= Œ 3 licb

lich auch aus Mistrauen gegen eigenen Geschmack, führt man ordentlicher Weise ein neues Stud nicht ebender auf, als bis es in Wien aufgeführt worden ift, Aber nirgends zeigt fich der Mangel an Geschmack und richtigem Gefühle des Srn. Marschand deutlicher, als in seiner Qlues mabl. Ich betheure Dir, daß in einem gangen Monate felten zwen fraftvolle, fondern lauter abgeschmachte, fade, tans delnde Grucke aufgeführt werden. war ichon die allgemeine Rlage gegen Marichand, als er noch auf den Meffen zu Frankfurt fein Wefen hatte. Schon bamal hat er mit seinen Fraggen à la Françoise und feinen Operettchen die Gegend und alle Ohren fo voll gedudelt, und voll gegis fatelt, daß man feiner herzlich überdruffig ward, und es nicht långer mehr ausstehen mogte.

Barum blieb boch fr. Marschand mit feinem frangofischen Geschmade nicht auf seinem vaterlandischen Teater? Mußte dann Deutschlandes und besondere Bayerns boser

bbfer Genius auch noch einen Bader *) aus Frankreich daher führen, der seine Saalbaderbuhne in Teutschland aufschlug, teutsche Mannskraftkombabusiet, teutschen Geschmack bequacksalbert, und das teutsche Publikum mit franzbischem Unfinnesaxirt?

Die bie Stude, eben fo ubel affortirt find hier größtentheils die Leute und ihre Rollen. Sr. Sud, Sr. Beigl find unter ben Mannern die einzigen Guten. Letterer fpielt die Selden, die Furften, die Mi= niftere mit aufferordentlichem Talente, Aber am wenigsten zu feinem Bortheile bab ich ibn, als Geift in Rama gefebn; wo er fatt das Hole, Dumpfe der Gespenstersprache anzunehmen, gang im gewöhnlichen Tone fprach; wie die Giftmischerin Mgandecca, ein vom Alter niedergebeugtes Weib, Die im feinen Tone eines jugendlichen Dlab= chens beclamirte. Ich munichte, baß Seig! den Geift im Samlet von Dpis gen in Berlin batte fpielen gefeben; um E 1 fein

*) Befantlich ift Br. M. aus Diefer Bunft.

fein Spiel in dergleichen Rollen nach dies fem Mufter zu verbeffern. Schabe übrisgens, daß fein Korperbau nicht geschmeis big genug furs Teater ift.

Sud macht die Ebenthenrer, die Lieb= haber, die Kaquins vortreflich! Allein wegen dem Mangel an Subjecten muß Sud der Proteus des hiefigen Teaters fenn, und Rollen fpielen, die fur ibn fcblechterdings nicht taugen. Go fah ich ibn t. B. als Bauer in den Dorfdeputirten. wie er das Sohe und Edle im Blicke und Alnstande nicht verbergen fonte, das ihm in feinen übrigen Rollen eigen ift, und mit der gegenwärtigen einen Kontraft machte. 2118 englischer Baife in dem Stude, bas Diesen Titel führt, hat er mir eben so mes nig genug gethan. Er verliert feine Rolle aus dem Gefichtspunkte, und bearbeitet fie bon einer gang ichiefen Seite. Er fpielt Schon feit mehr dann 15 Jahren die jungen Liebhabere, und muß fie ohne Gnade und Barmherzigkeit fortspielen: ohngeachtet er fcon in ben Bierzigen ift, und felbft flagt, · bak

daß er wenig Beruf mehr dazu in fich

Anglois, der Einzige, der ihm noch manchmal aushilft, ift, auffer den ganz lappischen Stutzerrollen, hauptsächlich mes gen seinem kindischen Sprachorgane nicht auszuhalten.

Go ift auch fur einen Lear fchlechter: dings fein Subject ba; bamit aber Cean nicht nothig hat, eins anzunehmen : fo muß ein magerer alter Mann aus der Ge= fellichaft, der fonft nur felten, in Saupt= rollen nie auf die Buhne fomt, und gang unten in der Reihe der Mittelmaffigen feht, Senfelder ift fein Dame, diefe unge= heure Lucke ausfullen. Denn der Bauch bes hrn. Marschand, der immer gleich fir und fertig ift, bergleichen Rollen gu fpie= Ien, hat zum Ungluck einen fo gewaltigen Umfang, daß man gar leichtlich vier Les ars baraus fertigen fonte. Aufferdem ift kein Zweifel, daß er diefer Rolle viel Ehre machen murde!

Sin

In der That befitt Darfchand bie Gabe, manche Rollen mit Empfindung auszudruden, und man fann ihm das Ber= bienst nicht absprechen, daß er das meifte fühlt, mas er fpricht: nur follte fein bich= befagter, übrigens febr respectabler Bauch weniger mitipielen, ber fich ftets elaftisch hebt; und die konvulfivischen Buckungen ber Glieder, womit er jeden Gat begleitet, und das muhfame Reuchen, und die hoble Bauchsprache und das weinerliche Gemin= fel, bas er, wie fein Schnupftuch - ben Talismann der Frangofen - immer gleich nach Art derfelben in Bereitschaft bat all dies Geziere follte Br. Marschand fein fauber weg laffen. Burde er dafur beffere Declamation, gesetzten teutschen Ion und Bebarde ftudiert haben : fo fonte er ein qu= ter Schauspieler geworden fenn. Bum Di= rector aber mar er ein = fur allemal unwies derbringlich verloren.

Unter den Weibern der Gefellschaft verbienet vorzüglich angemerkt zu werden, Me. Frenau; die eine fehr gute Schauspielerin ift. ift. Mur wunfcht' ich, bag bie Bewegun= gen ihrer Merme weniger mubiam nach ben Schonheitellinien abgegrefelt maren. Auch eine gemiffe Me. Meubaus, eine bon ben Kaboritinen., denen Gultan Geau ebes male bas Echnupftuch zugeworfen hatte; schwadronirt mit ihren langen Alermen gang artig. Roch beffer find De. Beigl und Me, Untoine; welche lettere als Rama fo gut fpielte, daß fie bem Rurfurften eine jahrliche Denfion von 400 Gulden abge= mann : wiewohl ich munichte, daß fie bort: wo fie als Siegerin aus der Schlacht komt, mit jenem edlen teutschen Siegenftolze im Blid und Anstande, und nicht, wie fie that, als ich fie fab, mit wehmutiger Di= ne, langfamen Schritten, und nach ber Seite hangendem Ropfe einher trate. Gie hat auch eine Tochter, Die - hubsch ift, und viel gute Anlage verrath. - -

Ben allem', was ich Dir von der hiefiz gen Schaubuhne fagte, befremdet mich nun nichts mehr, als daß gerade der schlechtere Theil der Gesellschaft nach der Residenz gezogen wurde; indeß man den viel boffern in Mannheim zurucke ließ. Ein einziger Ifland, dieser Proteus des Teaters, wiegt, mogt' ich sagen, die ganze hiesige Gesellschaft auf. Bon Beil, Boc, u.m. will ich gar nicht reden.

Aber bas Befte hatt' ich bald vergeffen, bie Ballets und Divertiffements von den herren Legrand und Erux! Benn wirklich Tang und Mimit ben bochften Ausdruck hatten, ben bede in ihrer Art ha= ben fonten : fo wurden doch diefe Divertif= femente und Ballete nicht anbers als bochft fade und abgeschmadt fenn. Man fiht ih= nen gar fo deutlich an, daß bie herren Erux und Legrand hochstens nur die Mechanik, nicht die Alefthetik ihrer Runft gelernt haben. Run benfe Dir aber noch bingu. daß ihre Pantomimen fo wenig Sinn verrathen, als die heilige Apocalny: fis; daß Du wohl Dein Leben lang figen, und zusehen kanft, ehe Du einmal spit friegen wirft, was fie dann mit ihren taus fenderlen Bocksfprungen und Rrimaffen eis gent=



gentlich haben wollen - und die mandher= Ien haflichen Dirnen und Burichchens, die fich da unter einander rum tummeln, wie Die abgerichteten Sunde und Uffen, Die man ben Guch auf der Meffe gur Schau führt - nur mit dem Unterschiede, daß bier nicht Br. Ernx und Legrand, wie dort die Pringipalen, mit der Deit= fche hinter ber laufen - dies ftell Die einmal fo vor, und Du haft die Stizze von den Divertiffements und Ballets der Berren Legrand und Erur! Und gnte nur, daß fie fo find, wie fie find; benn bafur ichon betomt einer diefer Berren 4000 Gulden jahrlichen Gehalt; ohne gu gedenken, daß ber Rurfurft noch überties fcon mehrere fehr betrachtliche Schuld= fummen fur Legrand bezahlt hat. Baren die Ballets erft gute: fie murden bem Lande gar zu theuer tommen. Ift eine toftbare Cache um Ballets von frangofifchen Balletmeiftern in Teutschland! - Gin Staatsbedienter, ein Rath mag immer zu= febn, wie er fich und feine Familie von et= lich hundert Gulden ernahrt. Er bat auch weiter nichts zu thun, als über Recht und Unrecht zu erkennen, und das Wohl des Staates befordern zu belfen. Hingegen ein französischer Balletmeister — das ist ganz was anders! Er erkent zwar nicht über Mecht und Unrecht: aber — über Zierlichfeit der Bewegungen — erbefördert nicht das Wohl des Staates: aber er bez fördert alle Wochen ein paar Stunden das Wergnügen des Parterres, und ziht die Maschinen auf, die dann gar possierlich hüpsen — und hat er nicht Weib und Kinzder zu ernähren: so ernährt er doch — Mätressen und Basiarten! —

Jum Beschlusse muß ich Dir noch ein komisches Original produziren; weil doch sein Name leider! in Teurschland nur zu sehr bekant ist. Es ist der Mann, dessen sämtliche Schriften — und leider schrieb er sehr viel — sich insgesamt unter den Titel bringen lassen: Handbuch für Kindsammen und Wartweiber, besteshend in allerlen aumuthigen Mahrzlein. Dubegreifst nun wohl, daß von niesmand

mand anderem die Rebe fenn konne, als dem befanten Edartshaußen, der Beit Sof= rath und Mabrchenerzabler dabier. Diefer ernfte Moralifte, Diefer ftrenge Tugendpre: biger ift - ein wechsernes Marionetten= mannchen, mit bochfrifirten und parfumirten Saaren und einem roth gemalten Gefichte, furz, ein achter Stuter im gangen Sinne des Bortes; beffen Sandlungen eben fo febr als feine Perfon gegen den abstechen, ber er in feinen Schriften gu fepu fcheinen will. Sein lappifches Befen, fein Sang gur Bieres ren verband ihn mit einer eben fo låcherlichen und eben fo gegirten Dratpuppe von Beibe. ohne Sinn und Gefühl, die, obgleich in Munchen gebohren und erzogen, nichts als frangbilich fpricht, und ordentliche Vapeurs friegt, fo oft fie die rude teutsche Sprache bort; fich Bunderdinge auf ihre Schon= beit - dies ift, auf einen fleinen mungigen Rorper und ein glattes, gang undeutendes Fraggengeficht einbildet; und die dem guten Mannchen, auf acht frangofisch, schon fo viele und fo hervorftebente Sorner aufgefett hat, daß er nie anders als Chapeau bas geht.

Er hat felbft eine ihrer Intrigues ammoureufes, die fie ihm mitspielte, und die ohnehin in ber gangen Stadt befant find, in feinen Bochenblattern, die ju Munchen berausta= men, unter fremden Damen ergablt, und darin fein eigenes Weib, bas gleich jedermann fante, auf die Chandbubne geftellt. Das arme Mannchen - obnebin febr fchwer= merischer und romantischer Ratur - ift ba= ber mit der gangen Welt ungufrieden; baut fich überall einsame Sutteben, guft in Mond, und licat an Quellen, wimmert flaglich in ihr Gemurmel; traumet von nichts, als Un= fchuld, Tugend und arfabifchem Schaferles ben - und wurde ficherlich vor Wehemuth und fuffer Melancolen vergebn : fande er nicht gum Glucke unter ben Tangerinnen oder fonft manchmal eine Chloe, mit ber er fein fleines Arkadien und feine fuffe Traumerenen realifirt. Er magnetifirt auch elettrifirt, und - lagt Beifter ericheinen. -Genug von ihm: fonft mogte er auch mich erscheinen laffen - und Gott fen bann meis nem Geifte gnabig!! -

Haß ich das Land, ubi nullua Ordo, sed sempiternua Korros inhabitat — und setze meine Reise nach Weien fort.

Dier bin ich! und sehe nun wieder, daß alle Borstellungen, die wir uns von der Ferne machen, durch die Annaherung verslieren. Wie wahr fahl ich doch abermal, was der gottliche Gothe sagt, der Mann, um ben alleine wir die Tentschen beneiden!

"Es ist mit der Ferne, wie mit der "Zukunft. Ein groffes, damerndes Gansuser ruht vor unfrer Sele, unfre Empfins, dung verschwimt sich darinue, wie unser "Auge, und wir sehnen uns, ach! unser "ganzes Wesen hinzugeben, uns mit all "der Wonne eines einzigen, groffen, herrs"lichen Gefühls ausfüllen zu lassen. Und "ach! wenn wir binzueilen — wenn das "Dort nun Hier wird, ist alles vor wie nach, "und wir stehn in unserer Armuth und Einzugschränktheit, und unsere Sele lechzt "nach entschöpftem Labsale."

Bas aber all meine Erwartung übers traf, ift das Angenehme und Ergötzliche der Donaufahrt hierher. Gine ganz rosmantische Natur frappirt das Aug in mansnichfaltigen reizenden Bildern. Mansalaubt.

glaubt, die Jüge romantischer Schwärmes ren, die in dem Karacter der alten Boarn lag, hier zu erblicken. Das geht nun aber freilich nicht ab: ohne daß Dir die drolligsten Jüge von Bigotterie mitunter aufstiefssen. Da wir nie eigenes Schiff hatten; bald da, fald dort anlanden liessen; über Nacht blieben, und zu Fusse giengen, wies uns gefiel: so hatt' ich Gelegenheit, deren manche aufzuspüren.

Ju Straubing 3. B. fab ich eine Mut= tergottes, die einft die helllichten Tranen geweint hatte. Aufferhalb ber Stadt ift eine Kirche, welche von niemand geringern, als von Engeln - wer ware auch fonft hiezu fahig gewesen? - burch die Luft getragen murde. In diefer Gegend, auf bem Bogenberg, befindet fich eine schwangere Muttergottes, die einst über Rreuz und Quere, plotlich auf dem Baffer baber geschwommen fam, und - ein Loch mit einem Kenfterlein im Bauche bat, burch welches ihre Berehrer ihre Undacht jum herrn Jefus berrichten, ben man leibhaftig im Bauche erblickt. In der nemlichen Gegend zu Lob, mar eben ein 5 3 grofo



groffes Fest; die Leute kan en mir schaarens weise entgegen. Ich erkundigte mich, wos hin sie giengen; und erfuhr, daß hente einer der gewönlichen Tage ware, an welchen man zu Loh den Herrn Christum am Kreuze besuche, dem die Barthaare wach sen. Alle trugen Victnalien mit sich, als Rindsteisch, Schweinsteisch, Ever, lebendige Hühner, die sie dem Herrgotte, wie sie sagten, opferten, und die statt desen, von den Benedictinermönchen zu Metzten, denen die Wallsahrt angehört, anz dächtig aufgezehrt werden.

Zu Deckendorf, einer andern auf tiesem Wege gelegenen Wallfahrt ist volzlends das größte Heiligthum, das die Mönche besitzen; es sind blutige Hostien, die einst von Juden, samt der Monstranze geraubt, und mit Nadeln gestochen wurzden. — Dergleichen blutige Hostien gibts auch noch auf einer andern Wallfahrt in Bayern, nemlich auf dem Berge Andech &.

Nachdem ich nun alle bie schwangern, weinenden, schwimmenden und fliegenden Marien mit und ohne Loch im Bauche —

Die Chriffuffe, benen ber Bart machft, und die blutigen Softien glucklich vorben paffirt war: Gottlob! fagt ich, und atmete frener, taf ich nun im Lande der Aufflarung bin, wo Raifer Tofeph all diefen schandlichen Betrugerenen der Monche Ginhalt thut, und dem Aberglauben den Ropf gertrat! Aber wie erstaunt' ich, als wir nahe vor Bien anfamen!

Ein groffer Bauernwagen, voll Ber= ren und Frauengimmer, geputt und frifirt, diese mit Parafols und taffetnen Caloppen, jene mit gestickten Fracks und zwen langen Uhrketten, raffelte frohlich an uns poruber. Ich fragte, mas dies zu bedeus ten habe. "Es find Ballfahrter, die um biefe Beit jahrlich nach Marietaferl fahi ren" - war die Antwort. Sinten brein folgte noch eine Menge Rutschen, bie alle dahin fuhren! --

Ich gab nachher einst meine Berwun= berung barüber in einem freundschaftlichen Birfel dahier zu erkennen: aber einer davon gog mich vertraulich ben Seite: ", Wiffen Sie dann nicht, fagte er: daß unfer Raifer felbft erft gang furglich eine Wallfahrt gu ber

8 3

der Muttergottes nach Setzendorf vers richtet, und fie mit einem brillantnen Ringe, einem foftbaren neuen Rleide und 600 Gul= ben baar Geld fur Meffen bestochen hat; Damit fie ihn von ber Phtifi Metaftafi beis Ien mogte? daß er in allen Rirchen fur feis ne Genefung beten, und Meffen lefen lagt ? daß all unfere Aufflarung und Philosophie nichts war, als Eigennut und Gewinsucht, die man unter schone Namen gu berfteden fuchte? daß es weniger barum ju thuu mar, Aberglauben und Monchsgrundfate au verbannen, als - ihr Geld zu erhas fchen? - Freund! unfere Religionsfaffa ift nichts anders, als - die Rriegskaffa! und jener hatte Recht, der hier ein Gemalbe mablen und ausstreuen ließ, worauf die Monche ihre Schate in eine Raffa ausleeren, die die Ueberschrift: Religions= Yaffa; aber feinen Boden hat: fo, baß alles Geld in die unten ftehende Rriegs= Laffa fallt. Der Raifer bangt im Grun= de felbst, so febr, ale jemand in seinem gangen Lande, an Moncheren und Aberglauben. Diemand glaubt fefter, als er, an die Gewalt des Zeufels und ber Beilis gen ;

gen; bie er ben jeder Gefahr um Schut anruft; wehrend er gleichwohl ihre Altare gerftort, und ihre Schate fich queignet. 211= lein er nahm die Daste ber Aufflarung und Philosophie vor; weil er auf diese Art feinen Geld = und Ehrgeis - biefe zwen herrschenden Leidenschaften feiner Gele jugleich befriedigen fonte. Bas er auch that, lief all darauf hinaus, ihnen zu froh: den. - Und unfer Bolf - wie fan bas aufgeklart fenn? Geit undenklichen Beis ten lag es in tiefer Kinfterniß, und im ei= fernen Pfaffenjoche; gewohnt, nur bas zu thun, mas diese wollten: benn felbit die herrscherin des Landes mard von ihnen, wie eine Puppe gegangelt, und aus ihrem Munde geboten die Pfaffen. Die Raiferin ftirbt - und auf einmal erscheinen Berorde nungen über Berordnungen, Sticte über Edicte: das nicht mehr zu glauben, mas man bisher geglaubt hatte! Das Ilnsehn berjenigen ward verbachtig gemacht, die bisher das gange Butrauen des Bolfes hat= ten. Was follte das Bolk nun glaubene da es fah', daß es bisher getäuscht worden war? wem follte es trauen? mußte es 84 nicht

nicht benfen, daß es jum zwentenmale ges taufcht murde, da es diejenigen schon eins mal getäuscht hatten; die ihre gange Ber= ehrung und ihr ganges Butrauen befaffen ? Birflich ift dies der Fall bier gu Lande, Entweder man glaubt gar nichte mehr; ift Frengeift, Gottesläugneric. : oder man glanbt noch alles; und der Unterscheib Daben ift nur biefer, baf man verbittert ift gegen ben, der uns diefen Glauben ents reifen will, und ihm baben nichts Gutes gutraut. Daber jum Theil die Ralte des Boltes gegen feinen Raifer. - Auftlarung lagt fich nicht durch Berordnungen erzwin: gen. Gie ift bas Werk einer langwierigen, ftufenweifen Borbereitung. Der Berftanb will überzeigt fenn, wenn er Ideen ables gen foll bie wir mit ter Deuttermilch eins gefogen haben, und bie durch die Lange der Beit gur zwenten Ratur geworden find. Allein um dies mar es dem Raifer nicht zu thun: er wollte nur Die Fruchte arndten; ohne zu faen; ibm mar genug, menn er nur feine Lieblingelei enichaften, feinen Ehr : und Geldgeig . befriedigen fonte: ob fein Bolf dum oder aufgeklart mar; dies films

fimmerte ihn wenig. Dber, wenn es ihm um Unfflarung und nicht vielmehr um Bereicherung ju thun mar: warum bob bann ber Raifer nicht die Krangieffauer, Rapugi= ner und fo viel andere Bettelorden, fondern nur die reichen Abtenen auf? benn tie Bettelmonde eriftiren ben und noch unges ftort in ihrer gangen Wefenheit. Und mas wollen Sie; wenn ich Ihnen fage: daß erft noch in ben Zeiten diefer unferer foge= nanten Reformation, die Rapuginer, mit Erlaubnif des Raifere, die offentlide Beiligsprechung eines gewiffen D. Loren ; bon Brundus mit groffem Lerm und Geprange feverten, und mit Erlaubnif bes Raifers gebruckte Befchreibungen feiner Wunderthaten öffentlich verfauften? wenn ich Ihnen fage: baf wir bier fo gut als irgentwo, unfre miraeulofen Bilber; und Beiligthumer haben? Wir haben ; B. ben Et. Etephan ein Fieberbrob, das ba ausgetheilt wird; wir haben in der gire de der Gerbiten einen beiligen Peregrinus, welchem alle Glieder und Theile des Leibes in Gold und Gilber geopfert werben, die fich unfere Wiener burch Freffen, Saufen 8 5 . mud

und Huren zu Schande gerichtet haben; damit er sie wieder herstellen möge. Was aber das Ernsthafteste ist: der Kaiser hat sogar, auf Empfelung der Kaiserin aller Meussen, einen Erzesuiten, Namens Diessbach, dem Erzherzogen Franz zum Hosemeister gegeben. Welche herrliche Früchte lassen sich daraus in die Zukunft erwarten!! Kurz, lieber Freund! der Monachismus ist noch hier wie anders wärts zu Hause, und gräbt seine Minen mehr als anderwärts im Dunkeln."

Wie rif ich die Augen auf, als ich so peroriren horte! Aber dieser freymutige Mann hatte mir kein Wort gesagt, das ich nicht in der Folge wirklich bestättigt fand. Aberglauben geht hier neben dem Unglauben; Monachismus neben der Aufklärung und Lüderlichkeit und Schwelgeren mitten unter allen.

Der Abgott der Wiener ist — ihr Bauch. Sie kennen kein angenehmeres Bergnügen, als zu fressen. Man kömt im Sommer in keinen Garten, wo nicht auf allen Tischen aus bochgehäuften Schüsseln gegessen wird; und zwar meistens handeln (junge hüh-

ner) bratne Sandeln (gebratne Sahner) einmach Sandeln, backne Sandeln. (eingemachte, gebackne Suhner.)
Ein Wiener ift gewönlich zum Besperstücke,
in diesen Garten, 3 — 4, auch mehr solche Sandeln, nebst Salate und einer
guten Portion italianischer Salami — die
da zum Berkaufe umber getragen werden —
noch oben drein.

Auffer bem Freffen ift ihr größtes Bergungen, ihr Kafperl und ihre Dete. Bede werden felbst von den Bornehmsten aus dem Adel besucht, und eben so herzlich, wie von dem Pobel, bestatschet.

Der Wiener rennt nur stets nach dem Ziele seines Bergnügens, und hasset Fleis und Arbeitsamkeit. Man siht nirgends mehr mussiges Bolk, als in Wien. Sie liegen in den Kossehäusern; oder stehen auf den Strassen umher und gaffen. Man darf nur ein Paar Minuten in einer Strasse se still stehen, um mit jemanden zu spreschen: so wird man sich unvermerkt von einem Dansen solcher mussiger Gaffer umgesben sehen: verweilt man länger: so verssammelt sich eine große Menge rings ums

her, und jeber fragt ben andern, mas es gebe, und feiner weiß, warum er bafteht.

Der wohlhabende Theil vergnügt sich damit, vom Prater in den Augarten, vom Augarten ind Teater zu laufen, oder nach Beschaffenheit der Borse, zu sahren; an den beden ersten Orten sich recht satt zu schlampampen, und am letzten sich recht satt zu lachen. Denn der Hang zu lachen ist nicht minder ein wesentlicher Zug im Kasrakter der Wiener. Gute Trauerspiele, oder ernsthafte Schauspiele machen daher auch selten ihr Glück: indeß alles den elensden Frazzen des angebeteten Kaperls, in ungeheurer Menge zuströmt, und ihren ganz ungetheilten Behfall schenkt.

Die Gewohnheit zu lachen und der bes ständige Genuß des Vergnügens, worin sich der Wiener beständig wie im Taumel herumdreht, vereint mit dem grausamen Schauspiel der Hehe, das vollends alles Gefühl erstickt, erzeigt in dem Volke eine gewisse Fühllosigkeit gegen die menschlichen Leiden. Das Herz, nur an Freude und Grausamkeit gewöhnt, hat keine Empfängelichkeit für die Eindrücke des Mitleids,

und ift unfabig, das Elend eines anbern gu fühlen. Man erstaunt daber über die hartherzigkeit der Wiener, die man ben allen Gelegenheiten mahrnimt. Mit einer Art von Monne feben fie den Ungladlichen auf ber Schandbuhne ihre hundert Stockprugel jumeffen. Freude und Bufrieden= beit drudt fich auf allen Genichtern besto ftårfer aus, je erbarmlicher der Rerl fcbrent; und ich horte felbft, daß das Bolk laute allgemeine Ungufriedenheit darüber aufferte, als die Streiche, ihrer Meinung nach, nicht laut genna patschten. Gin Armer mag halb erftorben an der Straffe liegen - ber Wiener wird ftehn bleiben, ihn angaffen. und - feine Wege gehn. Wagt es einer auf den Trinkgelagen ihre Freude einen Augenblid, durch Bitte um Allmofen, gu unterbrechen: fo find fie bart genug, fo= gar die Polizenwache gegen ihn herben zu rufen:

Nirgends fand ich noch die Wahrheit aberzeigender bestättigt, daß die Sprache mit den Sitten und dem Karafter eines Bolfes im genauen Berhaltniffe stehe. Die Mundart der Wiener ift aufferst rauh, hol- perich



perich und bem feineren Dhre unausstehlich ; und die deutsche Sprache ift in diefer groffen Hauptstadt Teutschlandes in ber ab= fcbeulichften Berwilberung; am allermeis ften aber der Rurialftyl, am hochstpreislichen Reichshofrathe. Unmöglich fan man fich eine binreichende Borftellung bon bem elens ben Buftande beffelben machen. Da ift weber reine Diction, noch Rechtschreibung; feine Beile, die nicht von ben grobsten Sprachichnitern und Provinzialismen firos Bet, die andermarts jeder Schulknabe for= rigiren fonte; feine Veriode richtig gedacht, noch vorgetragen, und mit ber mubfamften Unftrengung ift man bftere faum im Stanbe, unter all bem Bufte, einen Ginn bers porgufriegen. Gleichwohl ift dies der Gis ber Weisheit und die Quelle, worans bie jungen Manner aus ben entfernteften Pros vingen Teurschlandes Wiffenschaft holen. die man mit dem Ramen, Reichshof= rathepraxis fempelt. hat denn nun einer fein Bieden gefunden Menfchenfinn, gegen Schlendrian und Formalitaten ver= tauscht; die einfachste Cache in einem Schwalle von lateinischen Brocken, von meits



meitschweifigen, schwerfälligen und unverständlichen Redenkarten vorzutragen geslernt, und darüber seine reine Muttersprasche entwöhnt: so Tehrt er — stolz auf seine gesammelte Wiffenschaft — ins Vaterland zurücke; Er hat am Reichshofrathe practicirt, heist es; und nun halt man ihn fähig, die ersten Stellen im Staate zu begleiten; die er auch gewönlich erhält. Und so verbreitet sich der schöne Kurialsist und die Verwiderung der Sprache in den Gerichtshöfen immer mehr aus.

Dergleichen Schöpsen, die man Reichshöfrathspracticanten uent, treiben sich hier in Menge herum, und die Geldsummen, die sie ihrem Baterlande entzihen, und hier verschlendern, sind, im Ganzen genommen, nicht unbeträchtlich. Andere reisen auch nach Wetzlar, nach Regensburg — wo überall dergleichen Reichsgerichte, ganz im Kostüme des Wiesner versammlet sind — um sich da, für ihr teures Geld, Reichshofrathsuns sinn zu sammeln.

Die Reformation diefes Gerichts hatte vor allen Dingen das Augenmert des Rais fers verdient. Es ware in unfern Tagen endlich einmal Zeit, auch diese alten, bez ruften Schlupfwinkel der Gerechtigkeit zu saubern, und von Aufe und Spinnweben zu reinigen. Aber dies bringt nichts ein; so wenig, als das Aufheben der Bettels monchsorden — und also läßt mans auch damit beim Alten. —

Die Stiftungen und andern bffentlichen Berpflegungeanftalten, die es bier, wie bennahe in jeder Saupt = und Refidenaftadt hat, meift Du; oder fanft fie aus jeder ge= bruckten Beschreibung der Stadt Wien wiffen: doch muß ich Dir barun= ter besondere bas Baifen = und Kindelhaus, das groffe Rrankenspital, und das Lehrins Ritut fur Taub = und Stumgeborne aus: beben. Das Erstere bab ich noch nirgend= mo fchoner und beffer eingerichtet gefunden. Die Lage ift febr gefund und fren; die 3im= mer find alle febr geraumig und hoch; has ben frene Ausficht und frische Luft, die bes ftandig unterhalten wird. Alles ift barin aufferft reinlich. 3wischen zwen und zwen Rinderbettstattchen, die hier feine Wiegen find, feht die Bettftatte einer Amme, nes ben

ben der man marlich! Die Rinder beneiden mogte. Die Kinder werden weder gewidelt, vielweniger in gunehmenden Sabren gefchniert, und alle feben fo gefund und frifch aus, als ihre Ummen. Gine mahre Sergensluft foll es gemefen fenn, ben alten fes ligen Drobft Parhammer, der die Dis reftion diefes Instituts hatte, unter ben Rindern zu febn. Der trefliche alte Mann, ber recht fur diefes gad geschaffen ichien, ließ fich fo gang ju ihnen herab, fugte, und bergte fie, und that fo liebreich und gartlich mit ihnen, wie ein Bater mit feis nen leiblichen Rindern - und die armen Rleinen, die es ordentlich gu fühlen schies nen, wie er fie liebte, und fur fie forate. ftreckten, wenn er tam, freudiglachlend ibre fleine Sandchen nach ibm.

D mochten boch alle bergleichen Saufer hiervon das Model zu ihrer Unstalt nehmen! so wurden sie nicht mehr die Best der Menschheit zu heisen verdienen, wogegen man jeden Menschen billig warnen soll; die Kinder wurden nicht mehr jene zusamz geschrumpften, kruppelichen Figuren, mit

bleichen, altlichen Gefichtern und zwergsartigen Dickfopfen fenn: wie 3. B. in der frenen Reichoftadt Angeburg *) unter ber Obsorge eines berufenen Burgermeister Kischers.

Ben diefen und manchen andern wirts lich auten Unftalten des Raifers ift es um so auffallender, die Raite, man mogte fas gen. Abneigung bes Bolfes gegen ibn gu bemerken. Ich verfichre Dich , daß man ben diesem Kriege vielleicht nirgends mehr turfifch gefinnt ift, als in Bien. Die meiften freuen fich, wenn fie einen Gieg ber Turfen lefen; und es giebt viele bier, benen es eine Luft mare, wenn die Turfen bis an die Linien von Bien vorracten. Man erklart bier ben Rrieg laut, für einen ungerechten Rrieg; beift ihn eine Galanterie, die Tofeph der Kaiferin bon Rugland mas de: und schimpft, und flucht gar greulich baraber. Gang unrecht baben fie auch wirklich nicht: denn richtig ift, daß es vom Rai=

^{*)} S. Reife eines Englanders durch einen Theil von Schwaben 2c. Seite 18.

Raifer gesuchte Bandel maren, und daß er nichts daben ju thun hatte, als feine Gubs fidien ber Raiferin gu geben; und damit ware er gwitt gemefen. Allein fein erobes rungsfüchtiger Geift von ber einen - und feine Schwäche gegen bas weibliche Ges fchlecht von der andern Geite, mischten fich ins Spiel, und gettelten einen Rrieg an, ber fur eine Galanterie freilich ein wenig au ernfthaft und zu fostivielig ift; befonbers da die ruffische Urmee fich lange Zeit in fo elendem Buftande befant, daß fie groffentheils von Defterreich unterhalfen merben mufite: bis fie entlich aus Ders ameiflung ben Angriff auf Digafom moga te, und fich durch biefe Groberung Quellen gum befferen Unterhalt bffnete.

Der Grund zu der martialischen Galansterie, wovon hier die Rede ift, marb ben dem Besuche des Groffürsten und seiner Gemahlin in Wien gelegt. Ich weiß aus sehr antentischen und specifischent Nachrichten, daß der Kaiser mit der Großsfürstin in einem sehr unzwehdeurigen Verständnisse war, und daß man sich bis G 2

gur Schwarmeren liebte. Der Groffitft mar Schafstopf genug, um bieraus fein Ara zu haben; oder Frangofe genug, um daben gleichgultig ju fenn; und die Liebe ward auf eine Urt fortgefest, daßt felbft die Soflente groffe Alugen machten, und fich darüber heimlich in die Ohren flufterten. Benm Abschiede fiel vollends die Maste bom Gefichte. Die Schmerzen getrenn= ter Liebe wirkten mit aller Macht auf das gartliche Berg der Großfurftin - fie erlag im Rampfe - und fank in Dhn= macht! Der Raiser vergog Tranen. -Alls fie von ihm abfuhr, fprang er auf den Rutschentritt, und fuhr auf demfels ben noch eine Strede mit fort.

Joseph ist übrigens ein ganz popus larer Mann. Seine Kost, seine Tracht, seine Lebensart — alles ist ausserst einfach. Er geht kast bestäudig in einem und demsfelben Rocke von schlechtem Zeuge einher. Aber seine Rleidung ist sehr übel gewählt, schlumpig und ganz nach dem Schnitte der alten Spießburger in den Reichsstädzten. Sein Schneidersconto für ein gans

ges Sahr betragt gewonlich nicht über 15 Gulden. - Er wird gang von Launen beherrscht, und blos auf diefe fomt es an, ob er bofe oder aut fen. Daber die 3men= deutigfeit, die viele in feinem Bergen finden wollen. Er wurde den heute beschenft haben, ben er gestern mit Scheltworten bon fich fließ; und ben er beute beschenfte, wurde er gestern eben so ubel als jenen an= gelaffen haben. Ber baber eine Gnade ers halten will, muß fich vorber genau um bas Barometer der Laune erfundigen. Trift fichs unglucklicher Beife, daß dem Raifer gerade um folch einen miffgunftigen Beits punct, ein Strafurtel auszufertigen vorge= legt wird: fo find wohl auch schröckliche Graufamfeiten die Folgen davon; die er den andern Tag gerne wiederrufen wurde: wenn fein Stolz es gulieffe: benn er bat fonft ein gefühlvolles Berg, bas er nur aus falichen Grundfagen von Gbre und Politik, manchmal vorseklich zu verharten fich bes mühet.

Sein Kopf ist ichwach; aber sein Stolz macht, daß er sich mehr Einsicht gutrant, G 3 als als er hat, und fremben Rath felten ans nimt; und da er viel Feuer und Lebhaftiga keit besitzet, und gerne von allem gleich den Erfolg sehen mogte: so geschihts bann, daß so viel Undurchdachtes, Uebereiltes und Unreifes in seinen Berordnungen, Unsternehmungen und Gesätzen zum Borscheine komt.

Seine herrschende Leidenschaften sind Ehr = und Geldgeiz, nebst einem ausservradentlichen Sang zum weiblichen Geschlechte; der aber durch seine todliche Crankheit ist freilich ziemlich niedergeschlagen wurde. Er besitzt viel Menschenliebe; affectirt aber noch weit mehr, als er besitzet.

Der Eingang des Augartens sogar sollte sie der Welt vertünden. Man liest über demselben die Worte: Allen Menschen gewiedmeter Belustigungsort von ihrem Schäher: gleich als ob es ein besonderes Merkmal von Menschenfreundzlichkeit ware, das Joseph — was jeder Monarch in Europa gestattet — dem Bolke einen Spahiergang in seinen Garten verzusunt;



gonnt; und gleich, als ob er nicht dadurch fein eigenes Bergungen weit mehr, als das Bergnugen des Bolkes befordere: denn ob= ne das bunte Schauspiel, das ihm die Bolkomenge in biefem Garten gemabret, wurde er fich auf feinen Spatiergangen in demfelben fehr ichlecht amuffren. Und boch hat ber Menfchenfchater auch hier fich von den Denichen ziemlich weit ent= fernt, und das fleine Saus, das er in diesem Garten bewohnet, ift auf viele hun= bert Schritte weit im Umfreise bem Rugan= ge ber Menichen vergaunet. Der Garten an fich felbst hat weiter nichts, als breite, lange Alleen, mit fleinen Seitenboskafchen, Die ju Aufrechthaitung ber Buchte und Ehr= barteit zu betretten verboten ift. Rein mefchmad in der Unlage; feine niedliche intereffante Partien - wenns nicht das groffe Traiteurhaus ift, das in Der Dinte des Gartens fteht.

Wer wahre Menschenliebe fühlt, wird bamit nie groß thun, und wer fich berfelsben ruhmet, bat babon gewiß am wenigften. Willft Du aber noch einen Beweiß, daff diefe vielgerühmte Menfchenliebe Jos fephs nichts, als pur eitel Erimaffe, und im Grunde weder mehr noch weniger, ale -Geldgeis fen: da haft Du ihn. Wehrend man in allen Staaten Teutschlandes durch landesberrliche Berordnungen und Straf= gefate, die Seuche der Menschheit, das Lottofpiel vertilget: rafet fie mitten in ber hauptstadt mit einer Wut, wodurch viele Ramilien zu Grunde gerichtet werden, und wird - von Joseph dem Denschene freunde und Menfchenschatzer unter feinen Alugen - gebuldet, gehegt, aufge: muntert !! Richt gufrieden, bag er eigene Lorto's unterhalt: errichtet er auch fogar auf den Meffen ju Bien, eigene fogenan= te Gludetopfe; um die Leidenschaft, momit fich bas Bolf im Spiele zu Grunde richtet, aufs moglichste zu benüten.

Inzwischen sind gleichwohl alle Arten von Hafartipielen durch k. k. Berordnunz gen aufs schärfste verboten; gleich als wollte man fagen: "Nur mit mir sollt Ihr spielen! Wenn Ihr Eure Habe an mich verliert: so iste nicht übel gethan: aber



aber hatet Euch , daß fein anderer mas davon erhafthe, als ich! "

Wer muß nicht über folche Widerfpruche im Rarafter Josephs erstaunen? Und wie lagt fich fo etwas mit der hochgeprieß= nen Bienerpolizen vereinbaren? Doch der Polizengebrechen find bier noch gar mancherlen. Go fiht man g. B. in ben Maffergraben der Borftadte gange und halbverfaulte Rorper von Alefern liegen, die durch eine pestilenzialische Ausdunftung die Luft noch ungefunder machen, als fie es ohnehin schon wirklich ift. Sieher rech= ne ich nicht minder ben Mangel an offent= lichen Portels; die, ben der aufferordent= lichen Schwelgeren ber Wiener, bier mehr als anderwarfs nothig maren. Gemiffe Bedurfniffe und ber Sang gur Ausschmei= fung im Genuffe werden durch die Ueppigfeit im Effen und Trinfen naturlicher Weise dringender; man vertraut gleiche wohl nicht gerne feinen Korper einer Gafs fenhure: Weiber werden daber gefchan= bet, Madchen verführt, und gum Buhlwesen angereigt. Daber tomt es anch

gewiß groffen Theils, daß in keiner hauptsftadt das weibliche Geschlecht verderbiere Sitten hat, als in Wien. Der Name Wienerin gilt jedem, der sie kennt, für ein Schimpfwort. Wohleingerichtete Portels, die unter der Aufsicht einer guten Polizen stehen, sind daher unstritztig ein heilsames Geschent für den Staat; denn sie thun der Verführung und dem daraus entspringenden Berderbnisse der Sitten den wirksamsten Einhalt.

Du würdest mir nicht vergeben, wenn ich meinen Brief über Wien schlösse ohne Dich mit den wiener Schöngeistern näher bekant zu machen. Zu denen im fünften Stocke und unter den Dachstuben laß und nicht hinaufsteigen. Du magst sie nach ben Bessern beurteilen; wenn ich Dir sage: daß selbst ein Blumauer, ein Alexinger, der Stolz ihrer Nation, nicht einmal Teutsch versteben: wovon ich mich im personlichen Umgange mit ihnen zu überzeigen Gelegenbeit hatte: denn aus ihren Schriften — wiewohl sich auch dies se alle durch Sprachschnißer und Provins



zialismen auszeichnen — kan man dies nicht fo leicht bemerken; weil sie mit einer unverdroßnen Muhfamkeit, bennahe jedes Wort in Wörterbuchern nachschlagen, die sie ben ihren Arbeiten stets zur Hand liegen haben.

Alxinger ist übrigens ein gutes Maun, chen, aber ganz ohne Geniefraft, und besser von Herz als von Ropfe. Wenn er sich einigen Ruhm als Dichter erwarb: so hat er ihn seinem unermüdeten Fleise, seiner Anstrengung und — seinem Gelde zu verdanken; womit er hie und da sein Lob theuer genug erkaufte. Er hatte sich mit einer getauften Judin verheurathet, die aber, nach obenerwähnter Art der Wienerinnen, die Salanterie so weit trieb, daß er sich von ihr trennte, und nun alleine lebt.

Blumauer bat mehr Ropf als Als xinger; aber ein besto schlechteres Berg und ungeschliffene Sitten. Sein Anblick verfondet schon einen widerwartigen, bas mischen Meuschen, deffen ausgedorter, gebeugter Körper und schwarzgelbes Gessicht nicht das beste Temperament verrathen; und sein Umgang beweist vollends: daß Bosheit, Schadenfreude und eine gute Portion schwarzer Galle die Quelle sepen, woraus all sein dichterischer Wistsliefet: wiewohl dieser in den letzten Banz den seiner Aeneis öfters sehr gesucht und trocken ist Der Gedanke zu diesem Werzke hat auch keineswegs das Verdienst der Originalität; er ist eine Nachahmung von Bürgers Prinzessin Europa.

Noch einen jungen Dichter hab ich hier in dem Hause einer gewissen Frau von G** fennen gelernt, die eine Bezschüßerin der schönen Litteratur ist, und ben der sich viele junge Schöngeister verzsammeln; er heist Hatschaft, ein Mozdel von teutschem Engelländer, nicht ohne Genie, das versichte ich, aber so voll Eigenliebe, daß er nicht den geringsten Widerspruch ertragen kan. Er ist der Freund des Hauses der Frau von G**, und wohnt sogar des Sommers ben ihr in ihrem Landhause vor der Stadt. Ich muß

muß aber auch gestehen, daß ich selbst am Plaze der Frau von G. mir einen Hausfreund gewählt haben würde: denn ihr trauter Hr. Gemahl — der gar gerne für einen alten Teutschen von ächtem Schrot und Korne gehalten sonn über mehren allen nichts weniger, als eine einnehmende Aussenseite, und scheint in seinem ungehenren Bauche mehr Phlegma zu tragen, als den Damen gemeiniglich lieb ist. —

Denis ist unter allen wiener Autoren berjenige, der wenigstens die Sprazche am meisten in seiner Gewalt hat;
wiewohl ich gestehen muß, daß seinen Uebersetzungen die Jarmonie sehlt. Man halte zum Beweise, Gothens Uebersetzung der Lieder von Selma aus Offian,
gegen jene von Denis: welch ein Unterschied in dem Wohlklang der Sprache!
Und dann — der unglückliche Gedanke,
die lateinischen keinen Letters dazu! wovon man keine zehn Zeile lesen kan; daß
es nicht dem Auge wehe thut. Pfui über
die Tentschen! die so wenig Sigenes haben, daß sie gar ihre Buchstaben, das Einzige, mas sie noch von Eigenheit bes sigen, gerne los werden, und sie gezen fremde vertauschen mögten! — Und selbst tentsche Gelehrte, *) die Eitz und Stimme im Publifum haben, kouzten sogar schon diffentlich Borschläge dazu thun??

Denis ift Bibliothekar; und man muß gestehn, daß er die Bibliothek in gutem Zustande erhalt. Gie ist zahle reich, gut besetzt, und rangirt, und hat zerschiedene merkwurdige alte Manuskripte.

Bas ich Dir fonst noch von Wien fagen konte, hast Du bereits in andern Reisebeschreibern gelesen; und Du weißt, daß ich nicht gerne Trivialitäten nacheschreibe, noch Dich mit-schalen Nachrichzten, aus gedruckten Beschreibungen und Denke

^{*)} Man mag diese herren aus Schonung hier nicht nennen. Sie felbst mogen sich fühlen, und — schämen!

Denfwurdiafeiten der Stadte unterhalte: fondern nur das Wichtigne und Ungefag: te eigener Bemerkungen, in meinen Briefen an Dich aufnehme. Dhnehin mirb ich auch in folch einem Wirrmarre von Schmauferenen. Gefellichaften und Luft= partien berumgetrieben, daß ich faum ju mir felber fommen fan: benn ber Wiener fennt feine arbffere Chre, die er einem Fremden anthun tonte, ale bag er ibm - ju effen gibt! und jeder be= muht fich, in uppigen Gafterenen den andern gu übertroffen. Ben all der Bes taubung und dem Gerausche fuhl' ich aber doch, daß Du mir fehleft, fible den feurigen Bunfch, Dich bald wieber in meine Arme ju schlieffen und an mein Berg gu druden. Das ift nun fo was Unbehagliches auf der Reffe, daß bas herz Mangel an vertrautem Umgange leidet : denn die Beit des Aufent= haltes ift entweder ju furg, um enge Freundschaft gu ichlieffen; und Du weißt, ich bin bierinne, nach Art meiner Nation, jurudhaltend und unguvorfommend: oder hat man ein Band gefnupft : fo muß man

man sich bald wieder trennen — und dies Gefühl ist dann schmerzhafter als das Erste. Ich fusse Dich mit den wärmsten Ruffen und bin u. f. w.





31005 - la

